விளம்பரம்™

VLAMBARAM™

☎: 416-282-8059 மாதமிருமுறை வெளிவரும் சமூக முன்னேற்றப் பத்திரிகை இலவசம் FREE

வீடு விற்பது, வாங்குவது

வாழ்வில் முக்கியமான செயல்களில் ஒன்று. எனவே இவை பற்றி பூரணமான இலவச ஆலோசனைகளைப் பெற அழையுங்கள்:

☎: 416-287-2183/491-4002

ராஜா எம். மகேந்திரன் sales rep.

RE/MAX Crossroads Rlty Inc

*என்னுடைய சேவையே, எனது வெற்றி

நதி 09 - பாலம் 15 AUGUST 01, 1999

❄ 'Blue Jays' வெற்றிப் பாதையில்? (பக். 6)

❄ வீட்டின் விலை தொடர்ந்து அதிகரிக்குமா? (பக். 13)

❄ பெற்றோர் பிள்ளைகளை அடித்து வளர்க்கலாமா? (பக். 13)

❄ பெண்கள் உலகின் கண்களா ? (பக். 15)

❄ ஒரு செயலை தள்ளிப்போடுவதால், மன அழுத்தம் அதிகரிக்குமா! (பக். 2)

❄ குறிப்பிட்ட வேகத்தை விட , குறைந்த வேகத்தில் வாகனம் ஓடுவது குற்றமா? (பக். 13)

❄ நடிகையர் திலகமா, நடிகர் திலகமா சிறந்த நடிகர்? (பககம் 7)

❄ பூமி தன்னைத் தானே சுற்றுகிறதா? சூரியனைச் சுற்றுகிறதா? (பக்கம் 9)

இழந்த முடியை மீண்டும் பெற வாருங்கள்

சபோனாவிற்கு!

Sabona & Gift

☎: (416) 264-8787 ☎: (416) 269-8151

Markham / Eglinton

(கலைமகள் புத்தக நிலையத்திற்கு உள்ளே)

அருள் விருந்து

-செ. சிவசுப்பிரமணியம்

☞ உள்ளத்தைத் தூயதாக்குதலே நல்லோர் செயல். நேர்மையும், அமைதியும், புனிதமும் வடிவெடுத்திரு.

☞ ஒவ்வொரு கணப்பொழுதையும் நன்கு பயன்படுத்துபவன் அறிவையும் ஆக்கத்தையும் பெறுகிறான்.

☞ உள்ளத்தினுள்ளே உள்ள கோணல் வெளி உலகில் தோல்வியாகத் தோன்றுகிறது.

☞ நாம் தாக்கப்படும் பொழுது நமது தன்மை தோற்றத்துக்கு வருகிறது.

☞ பூவிலிருந்து பிஞ்சு உண்டாகும் பொழுது பூவின் இதழ்கள் தாமே விழுந்து விடுகின்றன; தெய்வீகம் உன்னிடம் வளரும் போது மானுடச் சிறுமைகள் தாமே அகன்று விடுகின்றன.

உலகக் கோலங்கள்

குவாற்றமாலா (Guatemala)

மத்திய அமெரிக்காவில் உள்ள நாடுகளில் ஒன்றாகும். மெக்சிக்கோ (Mexico), பீலிஷ் (Belize), கொண்டுரஸ் (Honduras), எல்சல்வடோர் (Elsalvador) ஆகியன எல்லை நாடாகவும், பசுபிக் சமுத்திரம் ஒரு பகுதி எல்லையாகவும், கொண்டரஸ் வளை குடா கடல் (Gulf of Honduras) இன்னொரு பகுதி எல்லையாகவும் உள்ளது. வெப்ப வலய நாடாகும்.

இதன் பரப்பளவு: 41,865 ச. மைல்

மக்கள் குடித்தொகை: 9,710,000 (1992ம் ஆண்டு புள்ளி விபரப்படி)

தலைநகரம்: "குவாற்றமாலா" நகரம் (நாட்டின் மத்தியில் உள்ளது)

சமயம்: ரோமன் கத்தோலிக்கம், கிறிஸ்தவம்

பேசும் மொழி: ஸ்பானிஷ்: 40% மேலும் திரிவடைந்து உருவாக்கப்பட்ட பதினெட்டு வகையான நாட்டுபுற பாஷைகள்.

சுதந்திரம் அடைந்த தினம்: செப்ரெம்பர் 18, 1821 ஸ்பெயின் ஆதிக்கத்தில் இருந்து சுதந்திரம் அடைந்து 1985ல் அரசியல் அமைப்புள்ள இறைமை நாடாக உருவாகியது.

(தொடர்ச்சி 10ம் பக்கம்)

உன்னை அறிந்தால்

"தட்டுங்கள் திறக்கப்படும் கேளுங்கள் கொடுக்கப்படும் தேடுங்கள் கிடைக்கும்" -யேசுபிரானின் வாக்கு வாழ்க்கையில் எதுவுவே கேட்காமல் கிடைப்பதில்லை, கிடைக்கப்போவதுமின்லை. மனிதன் எதனை அடைய விரும்புகிறானோ அல்லது எவ்வாறு வரவிரும்புகிறானோ, அதனை நாங்கள் தேடவேண்டும் அல்லது அதற்கு உருவம் கொடுக்க வேண்டும். பலசெயல்கள் பல சந்தர்ப்பங்களில் ஒரு தடவையில் சரிவருவதாக இல்லை. இதனையே **'முயற்சி திருவினையாக்கும்"** எனக் கூறியுள்ளார்கள். துன்பத்தைக் கண்டு துவண்டு விடாதே எனவும் கூறலாம். வாழ்க்கையில் மனிதன் பெறும் அனுபவம் அல்லது பூரணம் அடைவது தோல்வியில் தவிர, வெற்றியில் அல்ல. பிரச்சினை அணுகும் வாழ்விலே விரக்தி ஏற்பட வாய்ப்புகள் உண்டு. பிரச்சினைகள் தொடர தொடர மனம் பூரணம் அடைகின்றது. வாழ்வில் விரக்தி ஏற்படாத மனிதனே இல்லை எனக் கூறலாம். அக்கரைப் பச்சைபோல் மற்றவனிற்கு பிரச்சினை இல்லை என மனம் அங்கலாய்ப்பது இயல்பே. **'வீட்டிற்கு வீடு வாசல்படி'** இதுவே இயற்கை அல்லது நியதி. ஒரு ஆங்கில அறிஞர் கூறிய வாக்கு " தோல்விகளின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்க அதிகரிக்க வெற்றி அண்மிக்கின்றது. தோல்வியைக் கண்டு துவளாதே, வெற்றியின் ஆரம்பம் அதுவே. ***நெற்றிக்கண்ணன்***

விளம்பர வினாடி வினா! CTBC RADIO ✡ SUNDAYS ✡ 7:30 PM

SINGAPORE CELLULAR

Bell Mobility

$50.+Tax per Month

CANTEL

மாலை 7 மணி தொடக்கம்
காலை 7 மணி மட்டும் இலவசம் (FREE)
வெள்ளி மாலை 7 மணி தொடக்கம்
திங்கள் காலை 7மணி மட்டும் இலவசம் (FREE)
175 min FREE (Month) Add. 20 cents only
Additional every Min. 20 சதம் மட்டுமே

Mobile Message, Call Forwarding FREE
Call Display, Call Waiting FREE, Per Second Billing
For more Information: சத்தி (416) 745-2378

Hotline: (416) 980-1234

துரித பணமாற்றுச் சேவை

வவுனியா - கொழும்புச் சுற்றுப் புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு கடுகதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு

மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்

☎ (416) 267-8221

சிவாகம கிரியா பீடம்

☎: (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விஷேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்சுமி பூஜை சிரார்த்த மஹாளயாதி பிதிர் பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுதுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா? தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள்.

சிவஸ்ரீ ச. கு. ஸ்ரீதரக்குருக்கள் (கண்ணன் குருக்கள்)

திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்

5 Greenleaf Terr. , Scarborough, Ont.

VLAMBARAM, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD.
SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9, CANADA

TEL: (416) 282-8059
FAX: (416) 282-4978

அறிவும் ஆக்கமும் (38)

- விஜே குலத்துங்கம்

சென்ற இதழில் நேரத்தின் முக்கியத்துவத்தையும் ஒரு நாளில் எங்களுக்கு கிடைக்கும் நேரத்தை அதிகரிக்கலாம் என்று பார்த்தோம். அதாவது நேரத்தை வீணான நடவடிக்கைகளில் செலவழிக்காமல் மீதப்படுத்தி அதை பிரயோசனமான வழியில் செலவழிக்கலாம் எனப் பார்த்தோம்.

இந்த இதழில் கிடைக்கும் நேரத்தை எவ்வாறு திறமையான நிர்வாகத்தின் மூலம் அதனால் கிடைக்கும் பிரதிபலனை அதிகரிக்கலாம் எனப் பார்ப்போம். இந்த நேர நிர்வாகத்தை அல்லது நேரத்தை திறமையான முறையில் கையாளும் முறையை Time Management எனக் கூறுவார்கள். எவர் இந்த Time Management ஐ சரிவர செய்கின்றார்களோ, அவர்களே வாழ்க்கையில் முன்னேற்றம் அடைவார்கள். அதாவது நேரத்தை சரிவர கையாளுவதால், குறைந்த நேரத்தில் மிகக்கூடிய பிரதிபலனை எதிர்பார்க்கலாம்.

நேரத்தை கையாளுவதில் மிக முக்கியமானது என்னவெனில், முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட வேண்டிய விடயங்களை தெரிவு செய்து, அதற்குரிய நேரத்தை ஒதுக்குவது ஆகும். அதாவது ஒரு நாளில் ஒரு கிழமையில் ஒரு மாதத்தில் என்ன விடயங்களை கட்டாயம் செய்ய வேண்டும் என்பதை தீர்மானிக்க வேண்டும். பின்னர் ஒவ்வொரு நாளும் செய்ய வேண்டிய விடயங்களை குறித்துக் கொள்ள வேண்டும். இது மிகவும் ஒரு முக்கியமான விடயம். இதை பலர் செய்வதில்லை. ஆரம்பத்தில் இதைப் பழக்கத்தில் கொண்டுவருவது கஷ்டம் என்றாலும், பழகினால் மிகவும் நல்ல பலனை அளிக்கும். இதைக் காலையில், காலை உணவை அருந்தும் போதோ அல்லது கோப்பி குடிக்கும் போதோ ஒரு சிறிய காகிதத்தில் அந்த நாளில் செய்யப்பட வேண்டிய விடயங்களை குறித்துக் கொள்ளவேண்டும். முக்கியமான விடயங்களை முதலிலும், முக்கியமற்ற விடயங்களை கடைசியிலும் குறித்துக் கொள்ள வேண்டும். பஸ்ஸில் போகும்போதோ, சப்வே யில் போகும்போதோ இந்த விடயங்களை குறித்துக் கொள்ளலாம். இயலுமானால் விடயங்கள் செய்யப்பட வேண்டிய நேரத்தையும் குறித்துக் கொள்ள வேண்டும்.

செய்யப்பட வேண்டிய விடயங்களை தீர்மானிக்கும் போது தவிர்க்கப்பட வேண்டிய முக்கிய விடயம் "ஒத்திப்போடுதல்" ஆகும். மனிதரின் இயற்கையான குணம் என்னவெனில் கஷ்டமான விடயங்களையும், தங்களுக்கு பிடிக்காத விடயங்களையும் ஒத்திப் போடுவதுதான். ஆனால் இப்படியான விடயங்கள் செய்யப்படாமல் இருக்கும் பொழுது, அவை எப்போதும் மனதை உறுதிக் கொண்டு மன அழுத்தத்தைக் கொடுக்கும். இதனால் மற்ற விடயங்களும் பாதிப்படையும். எனவே முடிந்த அளவு விடயங்களை ஒத்திப்போடாமல் அன்றன்றே செய்து முடிக்க வேண்டும்.

எல்லா விடயங்களையும் எங்கள் தலைமேல் போட்டுக் கொள்ளாமல், மற்றவர்களால் செய்யப்படக் கூடிய இலகுவான விடயங்களை அவர்களிடம் விட்ட விடவேண்டும். இது மனைவியாக இருக்கலாம், பிள்ளைகளாக இருக்கலாம் அல்லது கூட வேலை செய்பவர்களாக இருக்கலாம். சிலவிடயங்கள் இலகுவான-தாகவும் ஆனால் கூடிய நேரத்தை எடுப்பனவையாகவும் இருக்கலாம். எனவே ஆற்றல் கூடியவர்கள் இலகுவான விடயங்களில் தங்களின் பொன்னான நேரத்தை செலவழிக்காமல், அதை உரியவர்களிடம் கொடுக்க வேண்டும். இதை ஆங்கிலத்தில் "delegate" என்று கூறுவார்கள்.

வீணான தொந்தரவுகளை தவிர்ப்பதும் மிகவும் அவசியம். இதனால் நீங்கள் ஈடுபட்டிருக்கும் விடயங்களில் கூடிய கவனம் செலுத்தலாம். முக்கயமாக தேவையில்லாத தொலைபேசி அழைப்புகள். நீங்கள் தொந்தரவு செய்யப்படக்கூடாது என நினைக்கும் காரியங்களில் ஈடுபடும்போது, தொலைபேசியை "தொலைபேசி ஒலிப்பதிவு" Voice Mail Recording க்கு செல்ல விடவேண்டும். இந்த விடயத்தில் Voice Message அல்லது "Answering Machine" போன்ற கருவிகள் முக்கிய பங்கை வகிக்கின்றது. தொலைபேசியில் அழைக்கின்றவர்கள் முக்கியமான விடயமென்றால், ஒலிப்பதிவில் தங்களது செய்தியை பதிவு செய்வார்கள். நீங்கள் சற்று ஒய்வு எடுக்க நினைக்கும்போது, பதிவு செய்யப்பட்ட தகவல்களை நீங்கள் அறிந்து கொள்ளலாம்.

ஆராய்சிகளின் தகவல்களின்படி ஒரு மனிதன் 80 வீதமான விடங்களை தனது நேரத்தின் 20% த்தில் செய்து முடிக்கின்றான். மிகுதி 80 வீதமான நேரத்தில் 20% வீதமான விடயங்களை செய்கின்றான். அனவே நேரத்தை வீணாக செலவழிக்கின்றார்கள் எனப் புரிகின்றது. இதன் முக்கிய காரணங்களில் ஒன்று வீணான தொந்தரவுகள், மற்றது எங்களின் உடல் நிலைமை. எங்கள் உடல் சில நேரங்களில் சுறுசுறுப்பாக இயங்கும். சில வேளைகளில் சோர்வாக இருக்கும். அதிகமாக காலையில் உடல் சுறுசுறுப்பாக இருக்கும். அதிகமானோர் காலை உணவு உண்பதில்லை. காலை உணவு மிகவும் அவசியம். காலையில் உடல் திறனாக இயங்குவதற்கு சக்தி அவசியம். ஆனால் மத்தியானம் அதிகளவு உணவு உட்கொண்டால், சோர்வடைந்து நித்திரை வரும். அத்துடன் மத்தியான உணவின் பின்னர் உடல் சிறிது சோர்வாக இருக்கும். எனவே சிறியளவான உணவை உட்கொண்டு, மதிய உணவு இடைவேளையில் ஓய்வெடுத்தால் பின்னர் சுறுசுறுப்பாக இயங்கக் கூடியதாக இருக்கும். ஒரு நாளில் இடைவேளைகளை எடுப்பது மிகவும் அவசியம், மத்தியான இடைவேளையும் மேலும் காலையிலும், மாலையிலும் 15 நிமிட இடைவேளை எடுப்பது அவசியம்.

எனவே உங்களுக்கு எந்த நேரம் அதிகளவு சக்தியை கொடுக்குமோ, அந்த நேரத்தில் முக்கிய விடயங்ளை செய்து முடிக்க வேண்டும். விடயங்களை குறிப்பிட்ட நேரத்தில் செய்து முடிப்பது மிக அவசியம். உதாரணமாக கலைவிழாக்களுக்கு செல்பவர்களும் பிந்தியே செல்வார்கள், விழா நட்த்துபவர்களும் நேரத்திற்கு ஆரம்பிக்கமாட்டார்கள். எனவே விழா பிந்தியே முடியும். இதனால் பலரின் பல மணித்தியாலங்கள் வீணாகின்றன. ஐந்து பேர் கூடும் கூட்டத்திற்கு, ஒருவர் பிந்திச் செல்வதால் கூட்டம் ஆரம்பிக்காமல், நேரத்திற்கு வந்த மற்ற 4 பேரின் நேரமும் வீணாகின்றது. எனவே நாங்கள் நேரத்தைத் தகுந்த முறையில் கையாளுவதால், எங்களின் நேரத்தை மாத்திரம் அல்லாது மற்றவரின் நேரத்தையும் மிச்சப்படுத்தலாம். எவர் தங்களின் நேரத்தை சரிவர நிர்வகிக்கின்றார்களோ அவர்களே வாழ்க்கையில் வெற்றி பெறுவார்கள்.

****

"அறிவும் ஆக்கம்" பற்றிய உங்கள் கருத்துக்களை நீங்கள் எந்த வகையான விடயங்களை இக்கட்டுரையில் எதிர்பார்க்கின்றீர்கள் என்பதை விஜே குலத்துங்கம் - 61 SCARFAIR PATHWAY, SCARBOROUGH, ONT. M1B 4G2 என்ற விலாசத்திற்கு அல்லது wijey@ interlog.com என்ற விலாசத்திற்கு E-Mail ஐ எழுதி அனுப்பவும்.

10 வருடங்களாக தமிழர் மத்தியில்

யோகாஸ்

☎ :(416) 267-0408

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 98

1					■		2
	■	■	■	■	3	■	
4			5		■		6
	■	■		■	7	■	
8						■	
	■	■		■		■	■
■	■		■	■	9		10
11		12				■	

இடமிருந்து - வலம்

1. பாலைவனக் கப்பல் எனப்படும் மிருகம்
2. பவனி வருதல் (வல-இட)
3. இலையான்
4. கப்பல் தரிக்குமிடம்
6. மிதிலையின் மைதிலி (வல-இட)
8. இந்தசெடியும் இதன் விதையும் மருந்துகாக உதவும்
9. சோறு வடித்த நீர்
11. மாலையில் செந்நிறமாக மாறுவது

மேலிருந்து கீழ்

1. இணங்கு
2. அலட்சியம்
5. காதணி
7. நான்கு யுகங்களில் ஒன்று
10. தலைமுடி
12. அடைப்பு நீக்கு (கீழ் - மேல்)

சரியான விடைகளில் இருவர் குலுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்படுவர். இவர்களுக்கு "யோகாஸ்" இல் பாவிக்கக்கூடிய $15. $10 Gift Certificates வழங்கப்படும். இதற்கு cash value கிடையாது. விடைகள் August 27, 99க்கு முன்னர் விளம்பரம் விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

உ	ட	ந்	தை	■	பு	த	ர்
த்	■	■	■	■	■	வி	■
தி	க்	கு	மு	க்	கா	டு	■
யோ	■	■	கூ	■	ணி	■	ரி
க	ள்	ள	ர்	■	■	ப	தி
ம்	■	■	த்	■	பு	ண்	மா
■	இ	■	த	வ	ம்	■	ன்
வி	டை	■	ம்	து	வ	ழு	மு

#97இல் வெற்றி பெற்றோர்

1) L. பத்மநாதன், Toronto
2) N. டிலாணி, North York

இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவுப் பொருட்கள் உடன் ஆட்டிறைச்சி, கோழி, மாடு, மீன், கணவாய் மற்றும் சகல விதமான உணவுப் பொருட்களுக்கும் நாடுங்கள்

YOGAS
615 KENNEDY RD.
Scarborough, Ont.

- கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்
- சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்
- சாதகக் குறிப்பு கணித்தல்
- பலன் பாத்தல்
- எண் சோதிடப்படி ஆலோசனை கூறுதல்

☎: 299-8361

TAMIL INSURANCE CLAIMS CONSULTANT தமிழில் இலவச ஆலோசனை

வாகன விபத்து அல்லது வீடு விபத்து ஏற்பட்டால் என்ன செய்ய வேண்டும்?

*தகுந்த ஆலோசனை *சட்ட உரிமை *உரிய நஷ்ட ஈடு
*விபத்துக்குள்ளாலியவர் சம்பள இழப்பீடு
*மற்றும் நுணுக்கமான ஆலோசனைகளும் அறிவுரைகளும் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் சிறந்த முறையில் பெற்றுக்கொள்ள 12 வருடகால அனுபவமுள்ளவர்

ரவி நடராஜா

TEl:(416) 245-6555 Fax: (416) 245 7766
2095 Weston Rd. #201 (South of HWY 401) =Toronto Ont. M9N 1X7

RUBAN PEST CONTROL

Complete Elimination of Roaches & Mice

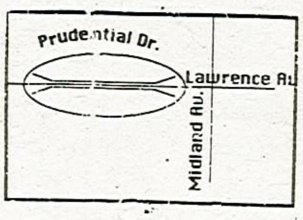
வீடுகள், தொடர்மாடி வீடுகள், தொழிற்சாலைகள், கடைகள் அனைத்திலும் பூச்சி, எலிகள் தொல்லையா? கவலையை விடுங்கள். அறவே ஒழிக்கஅழையுங்கள்

No Spraying
No Smelling
No Moving

காந்தன் :(416) 283-9538

APPLEMORE AUTOMOTIVE

DETAILING
Motor shampoo
Interior shampoo
Exterior wash & waxing



Repairs
safety certification
overall maintenance
under coating &
Rust proofing

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு அழையுங்கள்

முகவரி: **2500 LAWRENCE AVE. EAST, UNIT #11**
SCARBOROUGH, ONT. (MIDLAND & LAWRENCE)

☎ [416] **285-4998**

OODAM MAINTENANCE WORKS

Janitorial Services ("Sanitation for the Nation")

* KITCHEN RENOVATIONS
*BATHROOM REVOVATION
*TILES
*PLUMBING

>Railing > Fencing >Welding

Free Estimates
Pl. Call: Thamby - TEL./Fax: (416) **638-2796**
18 Brantley Cres. Downsview, NorthYork, M3J 1X5

தமிழ் மக்களுக்காக தமிழ் வியாபாரிகளும் விற்பனையாளர்களும் நன்மை செய்ய முடியுமா?

கடந்த விளம்பர இதழில் தமிழ் வியாபாரிகளிடம் தமிழ் மக்கள் பொருட்களை வாங்குவது பற்றி எழுதியிருந்தேன். இதனை வாசித்து பல வாசகர்கள் என்னுடன் தொடர்புகொண்டு சரிபிழைகளை எடுத்துக் கூறினர். அவர்களை மனதார வரவேற்க்கிறேன். நான் எப்போதுமே துணிந்து சரிபிழைகளை எடுத்துக் கூறுவதை தான் வரவேற்ப்பவன். அவர்களின் சில கருத்துகளை கூறக் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.

ஒரு வாசகன் தனக்கு பல்லில் பிரச்சனை இருந்ததாகவும் அதை ஒரு தமிழ் பல்வைத்தியரிடம் காட்டியதாகவும் பல தடவைகள் சென்று அந்த பல் வைத்தியரிடம் தான் ஏராளமான பணத்தையும் செலவு செய்தும் தனது பிரச்சனை தீராத காரணத்தால் தான் ஒரு வேறு இன பல்வைத்தியரிடம் சென்றதும் ஒரு தடவையிலே குணமாகியதாகவும் சொன்னார். தமிழ் பல் வைத்தியர் தன்னிடம் பணம் கறப்பதற்காகவே அப்படிச் செய்திருப்பார் என்று அந்த வாசகர் வினா எழுப்பி இருந்தார். அப்படியான ஒரு சில பல்வைத்தியர் போன்றோரால் எல்லா தமிழர்களும் கூடாதவர்கள் என்று சொல்வதற்க்கில்லை. நானும் ஒரு தமிழ் பல் வைத்தியரிடம் தான் செல்வது உண்டு. எனது அறிவுக்கு எட்டிய வரையில் நியாயமான முறையில்தான் அந்த பல் வைத்தியர் என்னுடன் நடந்து கொண்டு இருக்கிறார். நான் எனது பல் வைத்தியரிடம் எந்த பிழையும் கண்டு கொள்ளவில்லை. எனது வாசகரின் பல் வைத்தியர் போன்றோர் பலதுறைகளிலும் உள்ளனர்.. தங்களுக்கு கிடைக்கும் சந்தர்ப்பத்தை முழுக்க பயன்படுத்தி உடன் பணத்தை சம்பாதிக்க நினைப்பவர்களாக அவர்கள் செயற்படுவது உண்டு. அப்படியானவர்கள் ஒன்றை மனதில் கொள்ளவேண்டும். எம்மக்கள் மத்தியில் உங்களைப் பற்றிய நல்ல பெயர் இருந்தால் நிச்சயமாக நீங்கள் ஒருவரிடம் சம்பாதிப்பதை விட கூடுதலாக சம்பாதிக்க முடியும்.

நான் ஒரு வாகன விற்பனையாளராக பணிபுருகிறேன். எம்மவர்கள் என்னிடம் வரும்போது Dealer Cost ஐ விட $500 கூட்டி விற்க்கிறேன். விளைவு எனக்கு கிடைப்பது பலபேரினதும் வியாபாரம். அதைவிட எனது சமூகத்திற்கு என்னால் குறைந்த விலையில் வாகனத்தை பெற்றுக் கொடுக்க முடிந்ததே என்ற மனநிலை. உனது சமூகம் உணர்ந்து என்ன செய்தது என்பதை விட தமிழ் சமூகத்திற்கு உன்னால் என்ன நன்மை கிடைத்தது என்பதைப்பார். ஆகவே தயவு செய்து தமிழ் வியாபாரிகளோ ஆயினும் சரி முகவர்களாயினும் சரி சட்டத்தரணிகளாயினும் சரி வைத்தியர்களாயினும் சரி உங்களால் இயன்ற வரை நம் இனத்திற்குக் நியாயமான முறையில் சிறந்த சேவையை வழங்குவார்கள் என எதிர்பார்ப்போம்.

அதேவேளையில் எனக்கு தெரிந்த ஒருவர் நடந்து கொண்ட கேவலமான செயலையும் இங்கு குறிப்பிட வேண்டும். அவர் ஒரு வீடுவாங்குவதற்காக 6 மாதங்களாக ஒரு தமிழ் விற்பனையாளரை உபயோகித்தார். திடீரென ஒரு சீன விற்பனையாளர் மூலம் ஒரு நாளில் வீடு வாங்கிவிட்டார். அவரைப் போன்ற ஈன ஜென்மமான வேலைகளை மற்றை தமிழ் சகோதர சகோதரிகள் செய்ய மாட்டார்கள் என்று நம்புகிறேன். ஆறுமாதங்களாக அந்த விற்பனையாளர் இவருடன் அலைந்ததற்கு கிடைத்த காரணம் நான் கேட்ட போது கிடைத்த பதில், பேப்பரில் பார்த்தோம். சும்மா பார்க்கப் போயிருந்தோம். வீடு பிடித்திருந்தது வாங்கிவிட்டோம். ஆனால் அவர் வீடுவாங்கி 3 மாதங்கள் ஆகவில்லை. தற்போது தான் பிழைவிட்டு விட்டதாகவும் தனது சக்திக்கு மீறிய அளவில் தான்வீடு வாங்கி விட்டதாகவும் அழுகிறார். ஆறுமாதமாக கஸ்டப்பட்ட தமிழ் விற்பனையாளர் செய்தது என்னவென்றால் இவரின் சக்திக்கு உட்பட்ட வீட்டை பெற்றுக் கொடுக்க முற்பட்டதுதான். தற்போது விளங்குகிறதா ஏன் தமிழ் விற்பனையாளர் தேவை என்பது.

கனடாவில் 1½ லடசம் தமிழர்கள் இருக்கும் போது நமக்குள் ஒற்றுமை இருந்தால் எமது இனம் எப்படி முன்னேறும் என்பதை நான் சொல்லத் தேவையில்லை.

மேலதிக விபரங்களுக்கு- ***சோதீஸ்*** *Cell (416) 704 -1179*

We are entering 5 th year service in Scarborough.

Better Work ... Less Money

N.T.E *Auto* **Inc.**
New Trade Engineering

We service
EUROPEAN, JAPANESE & DOMESTIC cars.
we are not just a Dealership.

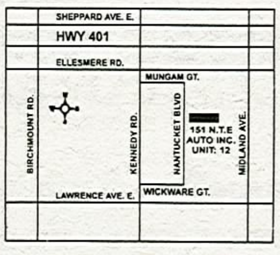
" FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY "

We will reduce the worry and expense of maintaining your car by offering:
- Mechanical, Auto Electrical Repairs
- *Air Conditioning Service & Repairs*
- Mechanical Safety Inspection & Certification
- Minor & Major Repairs on European, Japanese & Domestic Cars
- Specializing in BMW
- Parts - repairs rather than replace when possible
- Free Estimates

என். ரி. ஈ. ஓட்டோ இங்.

AUTO INC.
New Trade Engineering

151 NANTUCKET BLVD, UNIT: 12
SCARBOROUGH, ONT.
☎ (416) 750 - 1573
SIVABALAN



ஆரோக்கிய வாழ்வு (38)

- *N.* செல்வசோதி

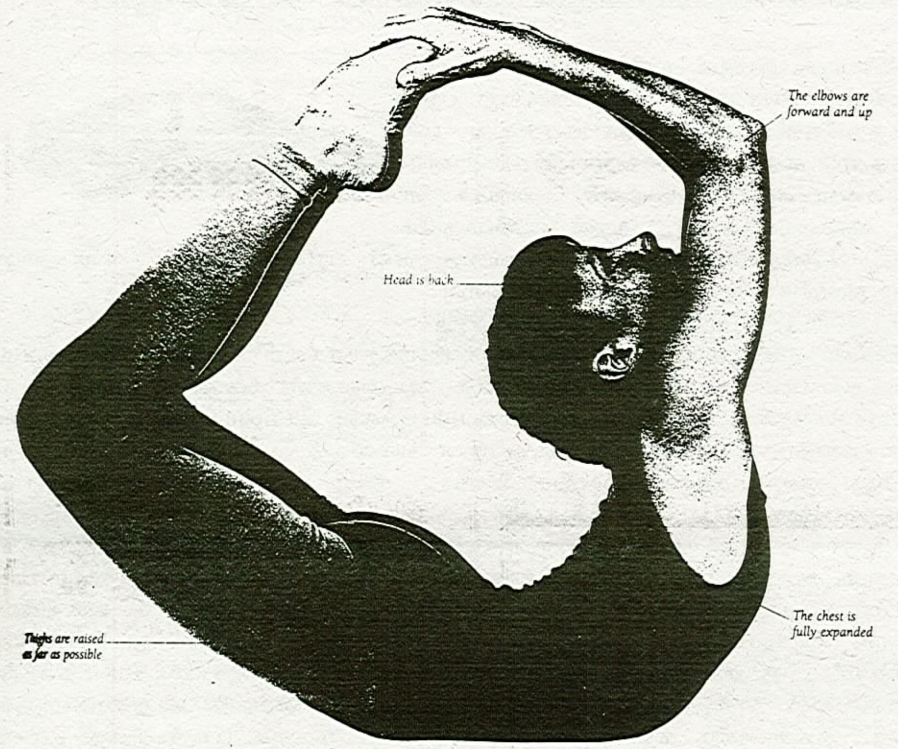
பெண்கள் அழகாக இருப்பது எப்படி?

சென்ற இரண்டு இதழ்களிலும் பெண்கள் அழகாக இருக்க வேண்டும் என்ற குறிக்கோளின் முக்கியத்துவத்தையும் அதற்கு அவர்களின் உடல் வளத்தில் ஏற்படும் மாறுதலின் அவசியத்தையும் இதற்கு சில குறிப்பிட்ட யோகாசன முறையின் குறிப்பிடத்தக்க பங்கினையும் அறிந்து கொண்டோம்.

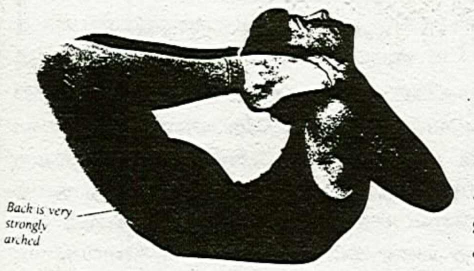
இந்த அத்தியாயத்தில் அழகாக இருக்க வேண்டுமென்று அதன் நோக்கத்தை அடையத் துடிக்கும் பெண்களுக்கு ஒரு முக்கியமான வேண்டுகோள் இங்கே.

பொதுவாக பெண்கள் இளம் வயதில் தாங்கள் அழகாக இருக்க வேண்டும் என்பதில் அதிக அக்கறை செலுத்துவார்கள். முகத்தில் பருக்கள் வந்து விட்டாலே துடித்துப் போய் விடுவார்கள். தலைமுடி உதிர ஆரம்பித்து விட்டால் உலகமே இருண்டதைப் போல் எண்ணி கவலைப்படுவார்கள். அழகாக வளர்க்கும் விரல் நகங்கள் ஒடிவதைக் கூட அவர்கள் தாங்க மாட்டார்கள்.

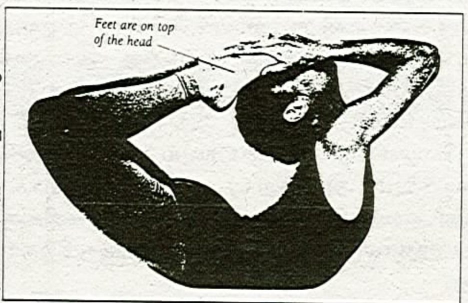
ஆனால் அதே பெண்கள் திருமணத்திற்குப் பின் எப்படி மாறிவிடுகிறார்கள். வீட்டு வேலை, கணவனைக் கவனித்துக் கொள்ளுதல், குழந்தை வளர்ப்பு மற்றும் வெளிவேலைகள் போன்றவற்றால் தமது உடல் நிலையை அடியோடு மறந்து விடுகின்றனர். அதுவும் ஒரு குழந்தை பிறந்து விட்டால் கேட்கவே வேண்டாம். நாள் முழுவதும் வேலை வேலை என்று அலட்டிக் கொள்கின்றனர். திருமணமான 35 வயது நிரம்பிய பெண்களில் பெரும்பாலானோர் உடம்பு பெருத்தும், தலைமுடி கொட்டிய நிலையிலும் முகத்தில் சுருக்கம் விழுந்த நிலையிலும் காணப்படுகின்றனர்.



35 வயதிலேயே 50 வயதுபோலத் தோற்றமளிக்கின்றனர். இதற்கு காரணம் என்ன? உடம்பு தசைகளை சரியான முறையில் அசைக்காமலும், தவறான உணவுப் பழக்கங்களாலும், உடற்பயிற்சி இல்லாமையும் தான் காரணம். உடம்பை சரியாகக் கவனிக்காததாலும் முதுகெலும்புக்கு சரியான முறையில் பயிற்சி கொடுக்காததாலும் தான் இடுப்புவலி, கழுத்து வலி, முதுகுவலி போன்றவை வருகின்றன.



கழுத்துவலி போன்றவை வராமலிருக்க தைராயிடு சுரப்பி (Tiroid) கோளாறினால் கழுத்து வீங்கி விகாரமாய் தெரியாமல் இருக்க கழுத்தில் சுருக்கங்கள் விழுந்து தாடை பெருத்து அசிங்கமாகக் காணப்படாமலிருக்கவும் <u>**யோகாசனம்**</u> உதவுகிறது. சில எளிய முறையிலான கழுத்துப் பயிற்சிமூலம் அவற்றை வராமலேயே தடுக்க முடியும். முதுகெலும்பை சரியாகப் பயன்படுத்தும் ஆசனங்கள் செய்வதால் முதுகு வலி, இடுப்பு வலி வராமல் செய்ய முடியும். ஆனால் இதையெல்லாம் செய்ய எங்கே நேரமிருக்கிறது என்று புலம்புவர்களை என்ன செய்ய முடியும்? குளிக்க, தூங்க, சாப்பிட, T.V பார்க்க எல்லாம் நேரமிருக்கும் போது உடம்பைக் கவனித்துக் கொள்ள நேரமில்லையென்று சொல்பவர்களை பார்த்தால்......



குடும்பத்தில் மற்றவர்கள் நோய்வாய்ப்பட்டால் அதை குடும்பத்தலைவி கவனித்துக் குணப்படுத்தலாம். ஆனால் தலைவியே நோய் வாய்ப்பட்டால் அந்தக் குடும்பத்தைக் கவனிக்க ஆளின்றி அவதிப்படுவதைப் பார்க்கிறோம். சுவர் இருந்தால் தான் சித்திரம் வரையமுடுயும். அதுபோல் பெண்கள் ஆரோக்கியமாக இருந்தால்தான் வீட்டை கவனிக்க முடியும். அடுத்த தலைமுறையையும் ஆரோக்கியமாக வளர்க்க முடியும்.

எனவே ஆரோக்கயமே அழகு, நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம் என்பதை உணர்ந்து நோயின்றி வாழ முயற்சி எடுப்பீர்கள்.

அடுத்த இதழில் பெண்கள் என்றும் இளமை பெற வழிகள் எவை என்று பார்ப்போம்.

Neelam SILK

வட அமெரிக்காவில் உயர்ந்தரப் பட்டுப் புடவைத் தெரிவிற்கு ஓர் சிறந்த புடவை மாளிகை

நீலம் சில்க்

அனைத்து மக்களின் அன்பான நல்லாதரவுடன் 8வது ஆண்டில் வெற்றிப் பாதம்பதிக்கும் நீலம்சில்க்

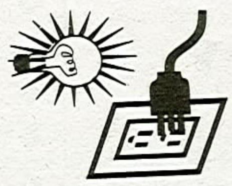
- கிரிஜாவின் சௌந்தர்யா ரை அன் டை
- கிரிஜாவின் சிம்போனி கிறேப் சில்க் சாறிகள்
- கிரிஜாவின் பிரதீபா 2 கலர் தாவணி ரிசு சேலைகள்
- கிரிஜாவின் சுவாயம்வர் ரிசு (Custom Made Special Jari)
- மினி அபூர்வா சேலைகள்

கோலம், ரங்கோலி, அபூர்வா, காஞ்சியின் புதிய டிசைன்கள். இவை மட்டுமல்ல இன்னும் பலவித தெரிவுகள் "நீலம் சில்க்"

"தமிழர் மத்தியில் ஓர் தரமான பட்டுப்புடவை மாளிகை"

1453 GERRARD STREET EAST
(Indian Bazzar)

CALL: (416) 778- 7455
FAX: (416) 778-8484



ELECTRICAL REPAIRS

உங்களிடமுள்ள சகல விதமான ரெலிவிசன்கள் றேடியோக்கள் வீடியோக்களை குறைந்த செலவிலும்,சிறந்த முறையிலும் குறிப்பிட்ட நேரத்திலும் திருத்திக் கொள்ளநாடுங்கள்

முருகதாஸ் - ☎ 261-6883

ஒரே உணவைச் சாப்பிட்ட நாவிற்கு புதிய ருசி

Flavoritz

Catering & Take-Out
4800 Sheppard Ave. E., Unit # 126,
TORONTO ON, M1S 4N5
☎: (416) 335-4408

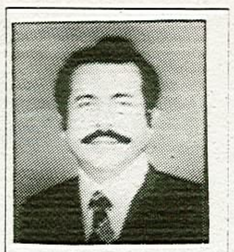
திறந்திருக்கும் நேரம்: செவ்வாய் - ஞாயிறு
காலை 11:00 முதல் மாலை 10:00 வரை

இலங்கை, இந்திய மற்றும் கனடிய உணவு வகைகளில் தேர்ச்சி பெற்றவர்கள்

சகலவித நிகழ்ச்சிகளிற்குமான உணவு வகைகளை எம்மிடம் சிறிய ஓடர் முதல் பெரிய ஓடர் வரை பெற்றுக் கொள்ளமுடியும்

முத்துக்குறள் மூன்று

ஜோதிட விஞ்ஞானி, வைத்திய கலாநிதி,
பேராசிரியர் C.S.S. சோமசுந்தரம்



ஔவையார் செந்தமிழையும் முத்தமிழையும் வளர்ப்பதற்கு தம் வாழ்வை தியாகம் செய்து நம் வாழ்வை வளம்படுத்த கூறிய அறிவுரைகளில் ஒன்றுதான் இங்கே கூறப்பட்டது.

" செய் தீ வினையிருக்க தெய்வத்தை நொந்தக்கால்
எய்த வருமோ இருநிதியம்
வையத்தறும் பாவம் என்னவறின் தன்றிடார்க்கன்று
வெறும்பானை பொங்குமோ மேல்."

இதன் கருத்து விரிவாக எழுததேவையில்லை. இருந்தும் பாவத்தை மனதாலும் நினையாது பழியில் நனையாது கண்ணியமாய் புண்ணியமாய் வாழப்பழகுங்கள். இயன்றளவு [illegible]யான செயல்களை செய்யாது விடுங்கள். இயன்றளவு என்ன? அணுவளவு கூட ம[illegible] உயிர்களுக்கு துன்பம் நினைக்காதீர்கள். இதையே கணியன் பூங்குன்றனார் பின்வருமாறு கூறுகிறார்.

"யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்,
தீதும் நன்றும் பிறர்தரவாரா,
நோதலும் தணிதலும் அவற்றோரென்ன
சாதலும் புதுவது அன்றே வாழ்தல்
இனிதென மகிழ்ந்தன்னும் இதமே
முனியின் இன்னாது என்றதும் இலமே
மின்னொரு வானம் தண்துளி தலைஈ ஆனது
கல்பொழுது இரங்கும் மல்லல் பேர்பாற்று
நீர்வழிப்படு உம் புனைபோல் ஆருயில்
மறைவழிப்படு உம் என்பது திறவோர்
காட்சியின் தெளிந்தனம் ஆதலின் மாட்சியின்
எளியோரை வியத்தலும் இலமே
சிறியோரை இகழ்தல் அதனிலும் இலமே

இந்த பாடலில் இருந்து தெளிவாக தெரிவது என்னவெனில் நாம் செய்யும் பாவத்திற்கு பொறுப்பதிகாரி கடவுளோ, காவல்துறை அதிகாரியோ இல்லை. நாமே நம் பிழைக்கு அதிகாரி.

ஆகவே அன்புள்ளங்களே அனுபவம் என்றால் என்ன? இன்பதுன்பம் என்றால் என்ன? துன்பம் துயரத்துக்கு காரணம் என்ன? என்பதை நன்கு அறிவீர்கள். நீங்கள் இக்காரணங்களை நன்கு அறிந்து உணர்ந்து எந்த உயிருக்கும் தீங்கு நினையாது வாழ்வீர்களானால் உங்கள் வாழ்வு இன்பப் பூங்காவாக மாறுவதற்கு தடையேதும் உண்டோ.

உலகத்தில் மனிதனாக பிறக்கும் ஒவ்வொருவரையும் மிகமிக உயர்ந்த மானம் கௌரவம், பண்பு, உள்ள மனிதனாக கண்டு மதித்து உயர்த்து நிறுத்தி அப்படியே வாழவேண்டும். எல்லோரையும் எல்லோரும் மதிக்க வேண்டும். யாரையும் யாரும் மிதித்து வாழக்கூடாது, என்ற உயர்ந்த தத்துவத்தை உலகிற்கு அறிவுறுத்திய உயர்ந்த உலகப்பொதுமறையும், [illegible]காட்டியுமே குறள்.

மாக்ஸ், ஏங்கல்ஸ், லிங்கன், லேனினும் காந்தியும் காணாத ஒரு பொதுவுடமைத தத்துவத்தை உலகிற்கு வழங்கினார் வள்ளுவர். ஒவ்வொரு மனிதனும் வாழவே பிறந்தவன். அவன் இறைமை, ஆளுமை, அறிவுடமை, சுதந்திரம், பொருளாதாரம், சிந்தனை, கல்வி, அரசுரிமை யாவற்றையும் பொதுவுடமையாக்கினார் வள்ளுவர். வறுமையை அடியோடு வெறுத்தவர். மனிதன் மனிதனாக [illegible] இரந்து வாழக்கூடாது, எலலோரும எல்லாமும் பெற்று இ[illegible]ய வாழவேண்டும் என்ற உயர்ந்த லட்சியத்தை எடுத்துரைத்தவர் அந்த மகா ஞானி. மனிதகுலம் வறுமையால் வாட்டமடைவதைக் கண்டு தெய்வத்தையே படுமோசமாக சாடுகிறார்.

"இரந்தும் உயிர்வாழ்தல் வேண்டின் பரந்து
கெடுக உலகியற் யான்" இதிலிருந்து நாம் என்னத்தைக் காண்கிறோம்; வறுமை கொடிது என்பதை எடுத்துரைக்கிறார். மனிதன் உழைத்து உன்னத வாழ்வு வாழவேண்டும் என்பதை நமக்கு சிறப்பாக எடுத்துரைக்கிறார்.

வறுமையை வள்ளுவர் மட்டும் கண்டிக்கவில்லை; ஒருபடி மேலே சென்று ஔவையார் எடுத்துரைக்கிறார்.

"கொடிது கொடிது வறுமை கொடிது
அதனிலும் கொடிது இளமையில் வறுமை
அதனிலும் கொடிது ஆற்றொணா கொடுநோய்
அதனிலும் கொடிது அன்பிலாப் பெண்டிர்
அதனிலும் கொடிது அவர் கையால் உண்பது"

என்று வெகு தெளிவாக விளக்குகிறார். என்னைப் பொறுத்தமட்டில் மனிதனை மனிதனாக வாழவிடாது மிகவும் சஞ்சலத்தில் சஞ்சரிக்க வைக்கும் இரண்டு கொடிய அம்சமான வறுமையும், கடனும் ஆகும். இவை இரண்டிற்கும் இடையில் மனிதன் அகப்பட்டு விட்டால் அவன் படும் துயரத்தை, துன்பத்தை, இன்னலை, இக்கட்டான வாழ்க்கையை வர்ணிப்பதற்கு என்னிடம் வார்த்தை இல்லை. சில நண்பர்கள் விதியின் சதியில் அகப்பட்டு அதிலிருந்து [illegible]முடியாமல் திவால் (Bankruptcy) ஆகியிருப்பதைக் கண்டு மனம் நொந்து [illegible]து ரத்தக் கண்ணீர் வடித்துள்ளேன். ஒருவருக்கு வரும் துன்பம் அவரை மட்டுமன்றி அவரைச் சார்ந்துள்ளவர்களையும் சூழ்ந்து கொடுமைப்படுத்துகிறது. இதிலிருந்து தெளிவாகிறது பொருளாதாரம் மனிதனுக்கு எவ்வளவு முக்கியம் அதை நமது உயிரிலும் மேலாக கண்ணின் மணியாக பாதுகாக்கா விட்டால் நாமும் நம்மைச் சூழ்ந்தவர்களும் வறுமை, கடனில் மூழ்கி மீளமுடியாது வாழவேண்டி வரும்.

எட்டுத் திக்கும் வென்ற இலங்காபுரி மன்னன் இலங்கேஸ்வரனின் தோல்வி நிலையைக் கண்டு அவன் துயரத்தை கம்பர் வர்ணிக்கும் போது எப்படி வர்ணிக்கிறார்? **"கடன்பட்டார் நெஞ்சம் போல்**
கலங்கினான் இலங்கை வேந்தன்" இதிலிருந்து தெரிகிறது கடன் பட்டவர்களது மனம் எப்படிக் கலங்கும் என்று. ஆகவே நான் சொல்லிக் கொள்ளும் அறிவுரை நாம் ஒரு புதிய நாட்டிற்குப் போனால் அதுவும் செல்வந்த நாட்டிற்குப் போனால் ஒவ்வொரு அடியையும் மிகவும் சிந்தித்து நிதானமாக வைக்கவேண்டும். அதையே வள்ளுவர் கூறுகிறார்;

"எண்ணித் துணிக கருமந் துணிந்தபின்
எண்ணுவ மென்ப திழுக்கு." எதையும் 10 தடவை சிந்தித்து 1 தடவை செய்யுங்கள். அதைவிடுத்து 1 தடவை சிந்தித்து உடனடியாக செயல் பட்டு தோல்விகண்டு வறுமை, கடன், நோயில் சிக்குண்டு வாடிவதங்காதீர்கள்.

(தொடரும்)

6 வருடமாக இயங்கிவரும் ஸ்தாபனம்

அப்சராஸ்

RESTAURANT & CATERING

* கொத்துரொட்டி எல்லா வகைகளும் $3.50 **(TAKE-OUT ONLY)**
* வாழை இலைச் சாப்பாடு $6.00 (")
* "மண்வாசனை" வாழை இலைச் சாப்பாடு
* எல்லாவகையான வைபவங்களிற்கும்

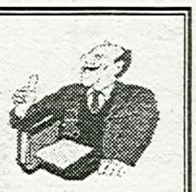
அழையுங்கள் (416) **412-6164**

2778 Kennedy Road, Scarborough, Ont. (Kennedy/Finch)

AIRPORT SERVICE & MOVING VAN

ஏயர்போட்டிற்கு பிரயாணிகள் போய் வருவதற்கான சேவைகளும், மற்றும் பொருட்களை இடமாற்றம் செய்வதற்கான சேவைகளிற்கு

☎: (416) **759-0557**



நான் ஒரு வழக்கறிஞர் இல்லை

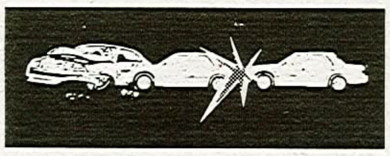
குடிவரவுச் சட்டம்
Immigration Law

குற்றவியல் சட்டம்
Criminal Law

குற்றவியல் தண்டனை பெறுவதனால்....

உங்கள் வதிவிட உரிமை - Permanent Resident
குடியுரிமை - Citizenship
குடும்ப ஒன்றிணைவு - Family Sponsorship

பாதிக்கப்படலாம்.



வாகன விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டீர்களா?

அடுத்து செய்யவேண்டியது என்ன?

முதலில் வைத்தியசாலைக்கு செல்லுங்கள்...

பின் இவரை அழையுங்கள்...

எஸ்.கே. தீசன்
(416) 631-6322

விளம்பர வினாடி வினா

இந்தப் போட்டி நிகழ்ச்சி பிரதி வாரந்தோறும் ஞாயிற்றுகிழமை மாலை 7:30 மணியளவி 24 மணிநேர தமிழ் வானொலியில் கேட்கலாம்

இப்போட்டியின் நோக்கம் - "தமிழ் மக்களின் அறிவையும், ஆற்றலையும் வளர்ப்பதே இந்நிகழ்ச்சியின் நோக்கமாகும்"

பெயர் - விளம்பர வினாடி வினா!
நிகழ்ச்சி - ½ மணி நேரம்
பரிசு - $25 பெறுமதியான பத்திரம் (Voucher)

குறிப்பிட்ட வியாபார ஸ்தாபனத்தில் பாவிக்க முடியும்

நிபந்தனைகள் -

1. 10 கேள்விகள் கேட்கப்படும். 7 இற்கு மேற்பட்ட வினாக்களிற்கு விடை தரவேண்டும்
2. 5 வினாடிகள் வழங்கப்படும் நிகழ்ச்சி நடத்துபவரின் முடிவே இறுதியானது.
3. குறிப்பிட்ட நிகழ்ச்சியில் ஒருவரிற்கு மேற்பட்டவர் 7 அல்லது 7 இற்கு மேற்பட்ட வினாக்களிற்கு சரியாக விடை கூறினால், அவரே வெற்றி பெற்றவராக கொள்ளப்படும். மேலும் இரண்டிற்கு மேற்பட்டவர்கள் ஒரே எண்ணிக்கையான சரியான பதில்கள் கூறினால், நிகழ்ச்சி நடத்துனர் குலுக்கல் மூலம் ஒரு அதிஸ்டசாலியை தெரிவு செய்வார்.

குறிப்பு

1. வினாக்களின் விடைகள் ஏற்கனவே விளம்பரம் பத்திரிகையில் வந்திருக்கும்.
2. வினாவிற்குரிய விடை ஒன்றிற்கு மேற் பட்டதாக இருப்பினும் விளம்பரம் பத்திரிகையில் வந்தவிடையே சரியெனக் கொள்ளப்படும்.
3. இப்போட்டி நிகழ்ச்சி விளம்பரம் பத்திரிகையின் ஆதரவில் நடைபெறுகின்றது.

பரிசு வழங்கும் நிறுவனம்

இந் நிகழ்ச்சிகளில் வெற்றி பெறுபவர்களிற்கு சபோனா ஸ்தாபனத்தில் பாவிக்க கூடிய பத்திரங்கள் வழங்கப்படும். ஒவ்வொரு பத்திரமும் $25 பெறுமதியானவை.

விளையாட்டுத் தகவல்கள் (35)

எஸ். கணேஷ்

GO JAYS GO!!!
BASEBALL - BLUEJAYS

World Champion பட்டத்தை 2 வருடங்கள் தொடர்ந்து பெற்ற Blue Jayes இவ்வருடம் Play-Offக்கு போவார்களா என்ற எதிர்பார்ப்பு தற்போது Toronto வில் பலரிடம் ஏற்பட்டுள்ளது. இவ் எதிர்பார்ப்பிற்கு மெருகூட்டுவது போல் Blue Jays தற்போது திறமையாக விளையாடி வருகின்றார்கள். கடந்த 24 ஆட்டங்களில் 19 ஆட்டங்களில் வெற்றி பெற்றுள்ளனர். May மாதமும், ஜுன் மாதமும் Jays இன் பெறுபேறுகள் சற்று குறைந்தே காணப்பட்டன. ஆனால ஜுலை மாதத்தில் அனேகமான ஆட்டங்களில் Jays தமது திறமையாலே எடுத்துக் காட்டியுள்ளனர். Baseball Season தொடங்கும் பொழுது CY Young Award வீரர் ஆன Roger Clements யை New York Yankees க்கு Trade பண்ணும் போது Baseball ரசிகர்கள் எல்லோரும இதனை விரும்பவில்லை. அச்சமயம் Yankees இல் இருந்து Dave Wells. Lloyd. Bush ஆகிய மூன்று வீரர்கள் Jaysக்கு தருவிக்கப்பட்டனர். ஆனால் இம்மூன்று வீரர்களின் பெறுபேறுகளையும் பார்க்கும் போது உண்மையிலேயே Jay இன் அதிபர் Gord Ash திறமையாக காரியத்தை முடித்து விட்டார் என்றே எண்ணத் தோன்றுகின்றது. இதற்கும் ஒருபடி மேல் போய் Plesac க்கை கொடுத்து Batista யை Trade பண்ணினார்கள். ஏனெனில் Alex Gonzalez காயம் பட்டுள்ளதால், ஆனால் Batista இதுவரை Trade பண்ணிய பின்பு 13 Home Runsல் 32 RBI யையும் Jays க்காக பெற்றுள்ளார். ஆகவே இம்முறையும் Gord Ash திறமையாக காரியத்தை முடித்துள்ளார்.

Major League Baseball இல் மொத்தமாக 30 கழகங்கள் விளையாடுகின்றன. இது இரண்டு பிரிவாக பிரிக்கப்படுகின்றது. ஒன்று American League மற்றையது National League. இவ் இரு League க்களும் மேலும் 3 பிரிவாக பிரிக்கப்படுகிறது. அவையாவன East. Central. West Division ஆகும். இம்மூன்று பிரிவுகளிலும் இருந்து Top Team அதாவது East Division Champion. Central. West. Division Champions என மூன்று Teams எடுக்கப்பட்டு தலா இரு League இல் இருந்து ஒவ்வொரு Division Champions ஆக 6 Teams எடுக்கப்படும். அத்துடன் அமெரிக்கன் League லும் National League லும் இருந்து ஒவ்வொரு Team WILD-CARD ஆக எடுக்கப்பட்டு இவ்விரு Teamsம் முதல் 6 Teams உடன் சேர்க்கப்பட்டு மொத்தமாக 8 Teams Play-Off ல் கலந்து கொள்ளும்.

தற்போது Jays விளையாடும் American League இல் New York முதலாவது இடத்திலும் Jays இரண்டாவது இடத்திலும் உள்ளது. Jays தொடர்ந்து இப்படியாக விளையாட்டினால

American League

TEAM	W	L	Pct.	GB	P10	Stk.	Home	Div.	Int
East Division									
New York	60	37	.619	—	8-2	W-6	34-20	21-6	9-9
Toronto	56	46	.549	6½	9-1	W-2	33-21	18-18	9-9
Boston	53	46	.535	8	3-7	L-1	30-21	15-16	6-12
Baltimore	45	53	.459	15½	8-2	W-6	24-24	8-25	11-7
Tampa Bay	42	58	.420	19½	3-7	W-1	19-29	19-16	4-14
Central Division									
Cleveland	59	40	.596	—	2-8	W-1	30-21	24-11	9-9
Chicago	46	51	.474	12	4-6	L-2	23-28	14-16	9-9
Detroit	42	58	.420	17½	6-4	L-1	25-30	12-16	8-10
Minnesota	40	58	.408	18½	6-4	L-2	21-30	13-20	10-7
Kansas City	40	58	.408	18½	5-5	W-1	19-27	17-17	6-12
West Division									
Texas	58	40	.592	—	9-1	W-8	27-17	15-12	10-8
Oakland	51	48	.515	7½	6-4	W-1	31-16	12-15	12-6
Seattle	47	51	.480	11	5-5	W-1	24-23	13-14	7-11
Anaheim	42	56	.429	16	0-10	L-11	20-24	14-13	6-12

National League

TEAM	W	L	Pct.	GB	P10	Stk.	Home	Div.	Int
East Division									
Atlanta	61	41	.598	—	4-6	W-2	31-18	21-12	9-9
New York	60	41	.594	½	8-2	W-6	30-21	24-14	12-6
Philadelphia	54	45	.545	5½	6-4	W-1	27-23	17-15	11-7
Florida	39	61	.390	21	5-5	L-1	21-32	11-24	11-7
Montreal	36	60	.375	22	3-7	W-1	22-31	13-21	8-10
Central Division									
Houston	59	40	.596	—	7-3	W-4	33-21	17-20	12-3
Cincinnati	55	41	.573	2½	5-5	W-2	24-27	19-14	7-8
St. Louis	50	49	.505	9	6-4	W-4	22-26	16-16	7-8
Pittsburgh	48	51	.485	11	4-6	L-1	28-21	15-18	7-8
Milwaukee	47	51	.480	11½	4-6	L-4	16-26	19-17	8-6
Chicago	46	51	.474	12	3-7	L-4	22-20	15-16	6-9
West Division									
Arizona	54	46	.540	—	6-4	L-1	31-19	16-13	7-8
San Francisco	53	46	.535	½	3-7	L-2	32-21	18-13	7-8
San Diego	49	49	.500	4	4-6	L-4	30-19	21-16	11-4
Colorado	44	54	.449	9	3-7	L-3	24-23	19-21	4-8
Los Angeles	44	54	.449	9	4-6	W-1	22-26	12-23	8-7

நிட்சயமாக Wild-Card Position க்கு தகுதி பெறும். இரு League க்களிலும் உள்ள Teams இன பெறுபேறுகளை இங்கு பார்ப்போம்.
மேலே கூறியவாறு ஒவ்வொரு Division இலும் இரண்டாவது இடத்தில் உள்ள திறமையான Average உள்ள Team - Play Offs க்கு தகுதி பெறும். இதில் ஒரே ஒரு Team மட்டுமே தகுதி பெறும். மேல் கூறிய Wild Card Race இல் தற்போது Blue Jays முதல் இடத்தில் உள்ளது. தற்போது விளையாடுவது போல் திறமையாக விளையாடும் Blue Jays நிட்சயமாக Play Offக்கு தகுதி பெறும்.

முக்கியமாக இவ்வருடம் Manager ஆக கடமையாற்றும் Jim Fregosi தனது தனிப்பட்ட திறமைகளை பாவித்து Blue Jays யை சிறப்பாக விளையாட வைத்துள்ளார் என்றால் மிகையாகாது. சென்றவருடம் Philadelphia Team இல் இருந்து Blue Jaysக்கு Manager ஆக மாற்றப்பட்டார். Player's Coach என வர்ணிக்கப்படும் இவர் Blue Jays இன் திருப்பு முனைக்கு முக்கிய ஒரு காரணமாகும். மற்றும் இவ் வருடம் Shawn Green 1993 ஆம் ஆண்டு Jhon Olrued ஏற்படுத்திய 26 Higting Striks யை முறியடித்துள்ளனர். இவ்வருடம் Tony Fernandez. Shawn Green. Carlos Delgedo ஆகியோரின் ஆட்டங்கள் மிக சிறப்பாக உள்ளன. அத்துடன் Pitchers வரிசையில் Carpenter. Wells. Hentgen உடன் புதிதாக Fracatore இணைந்துள்ளனர். Fracatore இதுவரை 6-0 ஆறு ஆட்டங்களிலும் வெற்றி பெற்று 2.12 ERA யில் முதல் இடத்தில் உள்ளார். அத்துடன் இவ்வருடம் Reliver ஆன Paul Quantrill லும் தனது பங்கை சிறப்பாக செய்து வருகிறார். சென்ற வருடம் பல ஆட்டங்களில் Jays தோல்வி கண்டமைக்கு காரணம் திறமையான Reliverம் Closerம் இல்லாமையே ஆகும். இவ்வருடம் Closer பதவியில் Koch மிகவும் சிற எறிந்து இதுவரை 19 Saves யை Jayக்கு ஏற்படுத்தி உள்ளார். இவரின் பந்துகளின் வேகம் சராசரி 100m/hour, இவரின் சிறப்பான வேக பந்துகளே பல ஆட்டங்களில் Jayக்கு வெற்றியை ஈட்டிக் கொடுத்துள்ளன.

தற்போது Wild - Card Race இல் பலத்த போட்டி நிலவுகின்றது.

	வெற்றி	தோல்வி	சராசரி	GB
Toronto	56	46	.549	-
Boston	53	46	.535	1½
Oakland	51	48	.515	3½
Seatile	47	51	.480	7
Chicago	46	51	.474	7½

பூச்சிகளை அழிக்கவே முடியாதா?
PEST CONTROL

* எலிகள் * கரப்பான் பூச்சிகள்
* எறும்புகள் * சிலந்திகள்

போன்றவற்றை முற்றாக அழித்து நிவாரணம் பெற இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

(416) 892-4994
7 நாட்களும் அழைக்கலாம்

* 100% முற்றாக அழிக்க முடியும் என்று எழுத்து மூலம் தரப்படும்.
* ஒருதடவை அணுகுங்கள் உண்மை புரியும்.
* WE ARE QUALIFIED, PROFESSIONAL, INSURED AND BONDED.
* NO NEED TO LEAVE TO HOME OR REMOVE DISHES DURING TREATMENT.

RAAJ WATCH WORK

சகல விதமா[ன] மணிக்கூடுகளு[ம்] (Watch & Clock) குறை[ந்த] கட்டணத்தில், உத்தரவாதத்துடன் குறித்த தவணையி[ல்] திருத்திக் கொள்வதற்கு நகரில் நாட வேண்டிய ஸ்தாபன[ம்]
NATHAN ☎: (416) 265-558
2885 LAWRENCE AVE. EAST, BRIMLY/ LAWRENCE (Close to Biwa[y]

குவாற்றமாலா (Guatemala)

(1ம் பக்க தொடர்ச்சி)

இருபத்திரண்டு திணைக்களங்களாக உருவாக்கப்பட்டு ஜனாதிபதி, உப-ஜனாதிப[தி] மந்திரிசபை என குறிப்பிட்ட அதிகார வர்க்கத்திற்கு இடையில் நடை[பெறும்] நிர்வாகத்தில் பதினெட்டு வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு வாக்குரிமை உண்டு. கோப்பி. கரும்பு. வாழைப்பழம் ஆகியன உற்பத்தி செய்யும் விவசாய நாடாகும்.

எரிமலைகள், பூகம்பங்கள். மண் சரிவுகள் என ஆபத்தான சூழல் சுற்றாடலை கொண்ட இந் நாட்டில் மலேரியா. போலியோ போன்ற தொற்று நோய்கள உருவாகும் சந்தர்பங்கள் உண்டு.

சாவகச்சேரி டிறிபேக் கல்லூரி
பழையமாணவா / ஆசிரியர் சங்கத்தின் ஒன்று கூடல்:கனடா கிளை

சாவகச்சேரி டிறிபேக் கல்லூரி பழைய மாணவர் / ஆசிரியர் சங்கத்தின் பொதுக்கூட்டம் கோடைகால ஒன்று கூடலும் அடுத்த மாதம் (ஆகஸ்ட்) 7-ஆம் திகதி சனிக்கிழமை காலை 10 மணி முதல் மாலை 5 மணி வரை (Morningside Park Flat 3)

16 வயதுக்கு உட்பட்ட சிறுவர்களுக்கான விளையாட்டுப் போட்டிகளும் மற்றும் பல் சுவையான நிகழ்ச்சிகளும் இடம் பெறுவதுடன் மத்திய போசன உணவும் வழங்கப்படும். அனைத்துப் பழைய மாணவர்கள் / ஆசிரியர்கள் தத்தம் குடும்பத்தினருடன் தவறாது கலந்து கொண்டு நிகழ்ச்சியை சிறப்பிக்குமாறு அன்புடன் அழைக்கப்படுகின்றனர். வருகை தருபவர்கள் ஜுலை 31ம் திகதிக்கு முன்பு தொடர்பு கொள்ளவும்.

ந. இரவீந்திரன் 416 292-2498/289-9704 K. தர்மரத்னம் 416 635-1337
T. ரத்னராஜா 905 281-3206 பெர்ணான்டோ ஆசிரியர் 416 636-2172

இதுவரை நடைபெற்ற ஆட்டங்களில் Blue Jays முக்கிய வீரர்களின் பெறுபேறுகளை இங்கு பார்ப்போம்.

Hitting

வீரர்களின் பெயர்	hits	Homeruns	RBI	சராசரி விகிதம்
Tony Fernandez	115	5	60	.356
Shawn Green	.122	29	84	.330
Stewart	130	9	48	.312
Fletcher	68	10	45	.301
Batista	39	13	32	.271
Carlos Delgado	100	25	88	.256
Cruz	66	9	32	.228

Pitching

வீரர்களின் பெயர்	வெற்றி	தோல்வி	ERA	Saves
Frascatore	6	0	2.12	-
Roch	0	1	2.08	19
Quantrill	1	1	2.14	1
Lloyd	5	3	3.21	3
Carpenter	7	5	3.45	-
Halladay	7	3	3.66	1
Wells	11	6	4.80	-
Hentgen	6	7	5.30	-
Escobar	8	7	6.10	-

மேற்காணப்படும் தரவுகளை நோக்கும் போது Jays சென்ற வருடத்திலும் பார்க்க இவ்வருடம் திறமையாக விளையாடுகிறார்கள். ஆனால் பொறுத்திருந்து பார்ப்போம். இவ் வருடம் World Series யை Toronto க்கு கொண்டு வருவார்களோ என்பதை??

அன்றிலிருந்து இன்றுவரை சினிமா

1931 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் வெளியான படங்கள்

-தொகுத்துத் தருபவர் - பரம்

1963

1. அன்னை இல்லம்	2. அறிவாளி
3. ஆசை அலைகள்	4. ஆயிரங்காலத்துப்பயிர்
5. ஆனந்த ஜோதி	6. இருவர் உள்ளம்
7. இதயத்தில் நீ	8 இது சத்தியம்
9. இரத்தத் திலகம்	10. ஏழைப்பங்காளங்காளன்
11. கல்யாணியின் கணவன்	12. கடவுளைக் கண்டேன்
13. கற்பகம்	14. கலையரசி
1[illegible] [illegible]ட்டு ரோஜா	16. காஞ்சித் தலைவன்
1[illegible] [illegible]ங்குமம்	18. குலமகள் ராதை
19. குபேரத் தீவு	20. கைதியின் காதலி
21. கொஞ்சும் குமரி	22. கொடுத்து வைத்தவள்
23. சித்தூர் ராணி பத்மினி	24. தர்மம் தலைகாக்கும்
25. துளசி மாடம்	
26. நான் வணங்கும் தெய்வம்	
27. நானும் ஒரு பெண்	
28. நினைப்பதற்கு நேரமில்லை	
30. நீதிக்குப்பின் பாசம்	31. நெஞ்சம் மறப்பதில்லை
32. பணத் தோட்டம்	33. பரிசு
34. பார்மகளே பார்	35. புனிதவதி
36. புரட்சிவீரன் புலித்தேவன்	37. பெண் மனம்
38. பெரிய இடத்துப் பெண்	39. மணி ஓசை
40. யாருக்குச் சொந்தம்	41. லவ குசா * (வர்ணப்படம்)
42. வானம்பாடி	

இவ்வாண்டு மொத்தமாக 42 படங்கள் வெளிவந்தன. 'லவகுசா' சிறந்த வர்ணப்பட்மாக வெளிவந்தது என்பது சினிமா ரசிகர்கள் அறியக்கூடியது. இவ்வாண்டு வெளிவந்த 'நானும ஒரு பெண்' படத்திற்கு தேசிய விருதாக வெள்ளிப்பதக்கம கிடைத்தது. மற்றும் சென்னை சினிமா ரசிகர் சங்கமும் 1963ம் ஆண்டிற்குரிய சிறந்த படமாகவும் தெரிவு செய்தது. இதே ஆண்டு **A.V.M.** ராஜனும், K.R. விஜயாவும புதுமுகமாக் முறையே 'நானும ஒரு பெண்', 'கற்பகம்' என்ற படங்கள் மூலம் திரைவானில சஞ்சரிக்க தொடங்கினார்கள். இவ் ஆண்டிற்குரிய சிறந்த நடிகர் ஜெமினிகணேசன் (கற்பகம்) சிறந்த நடிகை விஜயகுமாரி (நானும் ஒரு பெண்) தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள்.

1963ம் ஆண்டு வெளிவந்த 42 படங்களில் 100 நாட்கள் திரையில காண்பித்து விழாக்கள கொண்டாடிய படங்கள் 'அன்னை', 'ஆலயமணி', 'இருவர் உள்ளம்', பெரிய இடத்துப் பெண், 'நானும ஒரு பெண்', 'பாதகாணிக்கை' இலங்கையில் 100 நாட்கள ஓடியது.

'பணத்தோட்டம்' -சரோஜாதேவியுடன்

'கொடுத்து வைத்தவள்' - ஈ.வி. சரோஜாவுடன்

நான் வாழப் போகிறேன்

சுவடு 34 (தொடர்ச்சி)

-வீணை மைந்தன்

பொற்காலத் திரைக் காவியங்களுள் 'சிவாஜி - சாவித்திரி' இருவருக்கும் மிகவும் சவாலாகவும் புகழ் சேர்த்தும் கொடுத்த படங்களுள் 'நவராத்திரி' 'பாசமலர்' 'கை கொடுத்த தெய்வம்' ஆகிய மூன்று திரைப்படங்களும் மிக முக்கியமான பாத்திர வலிமை மிக்க திரை ஓவியங்களாகும்.

'பாசமலர்' என்ற தமிழ்ச் சொல்லே தமிழை நேசிப்பவர்களின் அகராதியில் சகோதர பாசத்தை விளக்கும் புதிய வார்த்தைப் பிரயோகமாகிவிட்டது. 'பாசமலர்' திரைக் காவியத்திற்கு வசனம் தீட்டிய திரு. ஆரூர்தாஸ் அவர்களைப் பற்றியும் உணர்வுகளுக்கு மெருகூட்டிய 'நடிகர் திலகம்' 'நடிகையர் திலகம்' பங்கேற்ற சிறப்பான காட்சிகள் பற்றியும் எழுதிக் கொண்டேயிருக்கலாம்.

சுவடு 35

'நடிகர் திலகம்' அவர்களுக்கிணையாகப் புகழ்பெற்ற 'நடிகையர் திலகம்' திருமதி. சாவித்திரி அவர்கள் சிவாஜி அவர்களுடன் இணைந்து நடித்த திரைப்படங்கள் வரிசையிலே குறிப்பாகப் "பெண்ணின் பெருமை' 'நவராத்திரி' ' பாசமாலர்' 'கைகொடுத்த தெய்வம்' ஆகிய படங்கள் சிறப்புமிகு திரைச்சித்திரங்களாகும்.

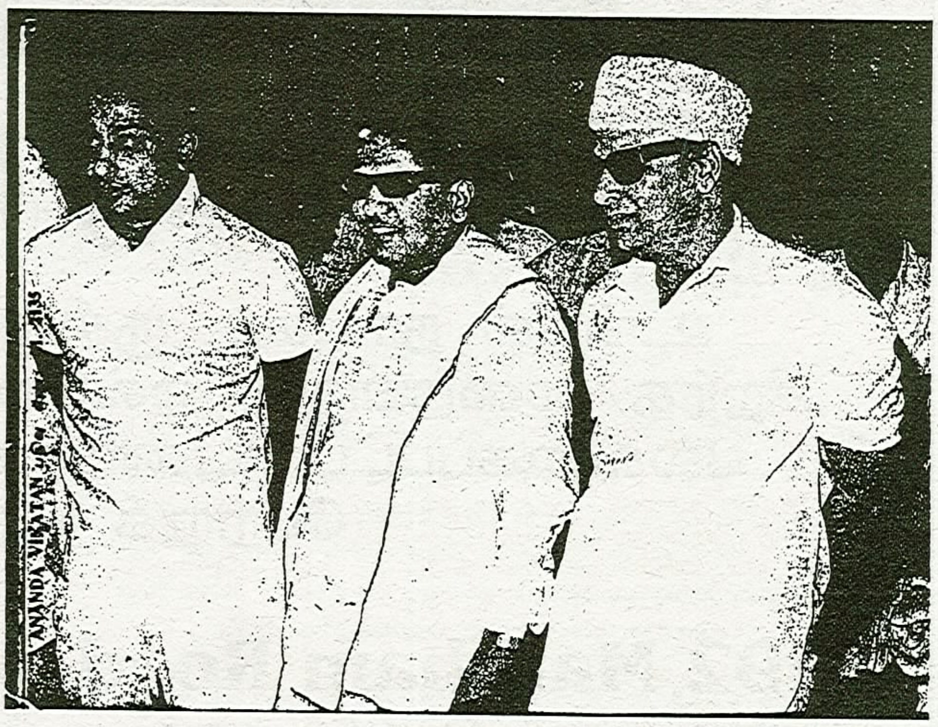
'பெண்ணின் பெருமை' (1956)யில் சிவாஜி அவர்கள் முரட்டுத் தனமும் வில்லன் குணமும் நிறைந்த அன்ரி ஹீரோவாகப் பாத்திரமேற்றிருந்தார். கதாநாயக அந்தஸ்த்துப் பறிபோய்விடுமே என்று கிஞ்சித்தும் கவலைப்படாத தன்னம்பிக்கையும் நடிப்பாற்றல் இரசிகர்களைத் தன்பால் ஈர்த்திழுத்து வைத்திருக்கும் அபாரத் திறமை மிக்க ஒருவரால் தான் இத்தகைய பாத்திரங்களையும் ஏற்று முத்திரை பதிக்க முடியும்.

அந்த ஒருவர் 'சிவாஜி' தான். 'பெண்ணின் பெருமை' திரைப்படத்தில் சிவாஜியின் மூத்த சகோதரனாக ஜெமினி கணேசன் பாத்திரமேற்றிருப்பார். இவர் ஒரு அப்பாவி. வெகுளி, படிப்பறிவற்றவர். இவருடைய மனைவியாகச் சாவித்திரி வருவார். அண்ணன் என்றும் பாராது ஜெமினியை சிவாஜி இம்சைப்படுத்துவார். துன்பம் கொடுப்பார்; அவமானப்படுத்துவார். தனது கணவனைத் தைரியப்படுத்தியும், படிப்பறிவு சொல்லிக் கொடுத்தும்.... சிவாஜியின் துர்க் குணங்களை எதிர்த்தும் போராடி வெற்றி காணும் பாத்திரம் சாவித்திரியினுடையது. மிக அற்புதமாக இவருக்கு இவர் சளைத்தவரல்லர் என்பது போன்று இருவரும் போட்டி போட்டு நடித்திருப்பார்கள்.

இத்தகைய திறமை வாய்ந்த திருமதி. சாவித்திரி ஒருவரால் தான் நவரசங்களையும் பிரதிபலிக்கும் ஒன்பது பாத்திரப்படைப்புகளை ஏற்று ஒரே படத்தில் நடித்த சிவாஜி அவர் களுக்கிணயாக நடிக்க முடியும். இதை நன்குணர்ந்த இயக்குநர். கதைவசனகர்த்தா கலைஞர் ஏ.பி நாகராஜன் சிவாஜியின் நவரசப் பாத்திரங்களுடன் சாவித்திரியை மோதவிட்டுப் புகழ் சேர்க்க வைத்தார்.

சிவாஜி அவர்கள் ஒன்பது வெவ்வேறு உணர்வுகளுடைய பாத்திரங்களில் தோன்றி நடித்த படம் நவராத்திரி. இது நடிகர் திலகத்தின் நூறாவது படம். படம் வெளியான ஆண்டு 1964.

இப்படம் எங்களூரான காங்கேசன்துறை யாழ் தியேட்டரில் திரையிடப்பட்ட போது எனக்கு வயது பதினெட்டு. எங்களுக்குப் பேரானந்தம். எங்கள் வீட்டில் ஏதோ விசேடம் நடப்பது போல் சிவாஜியின் நூறாவது திரைப்பட வெளியீட்டைக் கொண்டாட முடிவு செய்தோம். என்னுடன் நட்புக் கொள்பவர்களும் அநேகமாகச் சிவாஜி இரசிகர் களாகவே இருப்பார்கள். என் மனைவி காதலியாக இருந்தபோது "நீர் சிவாஜி இரசிகையாக இருந்தால் தான் உம்மை திருமணம் செய்வேன்," என்று நிபந்தனை விதித்தவன் நான். காங்கேசன்துறையில் ஒலி பெருக்கி மணவறைச் சோடினை வாடகைக்கு விடும் பொ. பாஸ்கரன். தையிட்டி சத்தியநாதன், மாங்கொல்லை நவீனன் (இப்போது லண்டனில் பணிபுரிகிறார்) நான் ஆகிய நால்வரும் தியேட்டர் உரிமையாளர் ஹன்டி ராசகாரியார் (கல்விமான், ஹன்டி பேரின்பநாயகம் அவர்களின் சகோதரர்) மனேஜர். கரம்பன், தளையசிங்கம் ஆகியோரிடத்துச் சென்று எங்கள் விருப்பத்தை வெளியிட்டோம்.



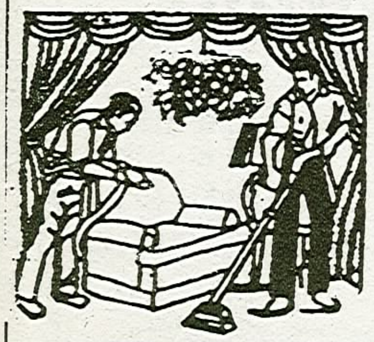
அவர்களுக்கு இது விநோதமாகவும், வேடிக்கையாகவுமிருந்தது. சம்மதம் தந்தார்கள். தெல்லிப்பளை குகன் அச்சகத்தில் ரூபா 18.00 (அப்போது வருமானமில்லாத பள்ளி மாணவனான எனக்கு இது பெரிய தொகை) கொடுத்து சிவாஜி பற்றி நான் எழுதிய சிறப்புத் தகவல்களை அடக்கிய துண்டுப் பிரசுரங்கள் தயாரித்தோம். வாழைமரம், மாவிலைத் தோரணம், செவ்விளநீர்க் குலைகள் என்று தியேட்டர் வாசலில் அலங்காரம் செய்து... அட நமது சிவாஜி நூறுபடங்கள் நடித்து முடித்து விட்டாரே... ஆஹா எவ்வளவு அற்புதமான பாத்திரப் படைப்புகள்...யாம் பெற்ற இன்பம் பெறுக அனைவரும் என்று 'நவராத்திரி' திரைப்பட வெளியீட்டைப் பிரமாதப்படுத்தி தியேட்டரைக் கலகலப்பாக்கி விட்டோம்... சுயநலமில்லாத தூய அன்பை சிவாஜியிடத்தும், நடிப்புக் கலையையும், திரைப்படத் துறையையும் நேசிப்பவர்கள் தான் இப்படியான காரியங்களில் ஈடுபடமுடியும். *(தொடரும்)*

லக்ஷ்மி தொலைத் தொடர்பு

யாழ்பாணம் கொக்குவிலில் அமைந்துள்ள நேந்த தொலைத் தொடர்பு நிலையத்தில் தொடர்பு கொள்வதன் மூலம் உங்கள் உறவினர்கள் நண்பர்களுடன் வேண்டிய பொழுது தொடர்புகொள்ள முடியும்

தொடர்புகளுக்கு: நகுலன் (லக்ஷ்மி ரேடர்ஸ்): 011 94 21 2928

YARLCAN
STEAM CLEANING



உங்கள் சகலவிதமான
Cleaning
தேவைகளுக்கும்
அழையுங்கள்
மோகன்

Tel: 724-9085
Pager : 600 -0335
Cell: 721-9709

கனடா - இலங்கை தமிழர் வர்த்தக சம்மேளனம் வழங்கும்

8வது வாணிபவசந்தம் '99

வர்த்தகக் கண்காட்சியும், கலை நிகழ்ச்சிகளும்

ஆகஸ்ட் 1999 August

SATURDAY **14** — 12:00 NOON TO 9:00PM

METRO EAST TRADE CENTRE

(Pickering Flea Market)

1899 Brock Road

அனுமதிக்கட்டணம் $2.00 மட்டுமே

(12வயதுக்கு உட்பட்டவர்களுக்கு இலவசம்)

SUNDAY **15** — 10:00 AM TO 6:00 PM

மாபெரும் மலிவு விற்பனை பிரபல நிறுவனங்களுடன்
ஆலோசனைகள், புதிய கண்டுபிடிப்புக்கள்

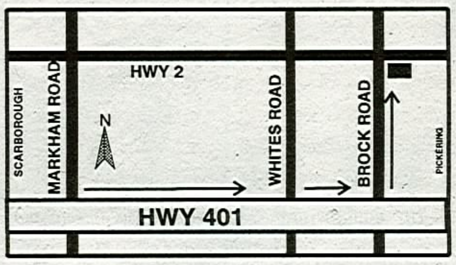
பாட்டுக்குப்பாட்டு

Saturday Aug, 14, 1999
1st Prize Return Air Ticket to London, England
2nd Prize Video Cd Player
3rd Prize 10 Tamil Karaoke Cd's

பாட்டுக்குப் பாட்டு
Sun Aug 15, 1999
3 Valuable prizes

இரு நாட்களும் Shiners இன்
"இன்னிசை விருந்து"

ஞாயிற்றுக்கிழமை
நண்பகல் 12:00 மணிக்கு
இசைப்பிரியன் வழங்கும்
"இன்னிசை மழை"



Max Tours இன்
ஆதரவுடன்
இலவச பஸ் சேவை

கென்னடி Subway அருகாமையில்
(சங்கர் அன் கோ முன்பாக)
இருந்து புறப்படும் நேரங்கள்

சனி Aug. 14, 99	ஞாயிறு Aug. 15, 99
11:30 a.m	10:00 a.m
2:00 p.m	12:00 Noon
4:30 p.m	2:00 p.m
6:30 p.m	3:45 p.m

New Kalyani

Catering & Takeout

உங்கள் நாவுக்கு ருசியூட்டும் வகையில் மிகவும்
சிறந்த முறையிலும் ஒவ்வொரு நாளும் தயாரிக்கப்படும்
பலவகைப்பட்ட உணவு வகைகளை நேரில் வந்து
பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்

292 Markham Road, (Markham & Eglinton)
Scarborough, Ont.

Tel: (416) 261-9774

Visit our Booth No: #88

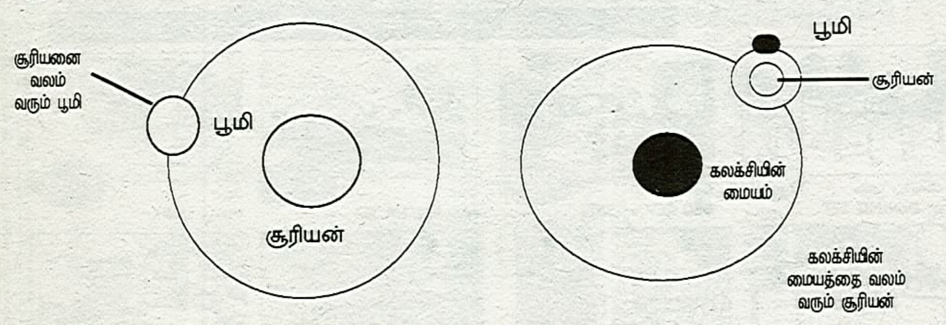
சூரியக்குடும்பம் 14 விண்வெளி தருபவர்- கனி

விஞ்ஞான ஆய்வுகளின் அடிப்படையில் பெறப்பட்ட முடிவுகளின்படி சூரியன் பற்றிய பல தகவல்களை இன்று பார்ப்போம். சூரியக் குடும்பத்தின் பிரதானமான அங்கமாக விளங்கும் இந்தச் சூரியன் சுமார் 4.6 பில்லியன் (4,600,000,000) வருடங்களின் முன்னர் எமது பால்வெளி கலக்சியில் தோன்றியது. அன்றில் இருந்து இன்றுவரை உறுதியான வீதத்தில் சக்தியை வெளிவிட்டுக் கொண்டிருக்கும் சூரியனானது இன்னமும் 5 பில்லியன் வருடங்களுக்கு இதே விதம் சக்தியை வெளிவிடும் என்கிறார்கள்.

இந்தச் சூரியன் எவ்வளவு பருமனானது? பூமியில் இருந்து எவ்வளவு தூரத்தில் உள்ளது? என்னத்தினால் ஆனது? எவ்விதம் சக்தியை வெளிவிடுகிறது? என்ற கேள்விகளுக்கும் பதில் பார்ப்போம். சூரியத் தொகுதியில் சுமார் 96% மான [illegible]வினைக் கொண்ட சூரியன் சுமார் $7x10^5$ km ஆரையுடைய ஒரு மிகப் பெரிய கோளப் பந்தாகும். முற்றிலும் வாயுக்களினால் ஆன இந்த சூரியனில் எமது பூமியைப்போல 1.3 மில்லியன் (1,300,000) பூமியை வைத்தாலும் கணிசமான பகுதி மீதமாக இருக்கும். இவ்வளவு மிகப்பெரிய வாயுப் பந்தின் திணிவு 1.9×10^{30} kg என்கிறார்கள். அதாவது பூமியினது திணிவைப் போல் சுமார் 333,000 மடங்கு என்கிறார்கள். இதன்படி சூரியனின் சராசரி அடர்த்தியானது பூமியை விடக் குறைவு என்கிறார்கள். அதாவது பூமியானது சராசரியாக 4 மடங்கு அதிகமான திணிவைக் கொண்டுள்ளது என்றாகிறது. ஆனால் சூரியனின் அடர்த்தி அதன் எல்லாப் பகுதிகளிலும் வேறுபட்டுக் காணப்படுகிறது. நடுப்பகுதியின் அடர்த்தி எமது பூமியின் அடர்த்தியை விட 60 மடங்கு அதிகம். வெளிப்பகுதியின் அடர்த்தி நாம் சுவாசிக்கும் வாயுவின் அடர்த்தியை விட சிறியதாகும்.

சூரியனும் தன்னைத் தானே சுற்றுகிறது. ஆனால் இந்தச் சுழற்சியானது நமது பூமி போன்றது அல்ல. சூரியன் ஒரு வாயுப் பந்து ஆகையினால் அதன் வெவ்வேறு பகுதிகள் வெவ்வேறு வேகத்தில் சுற்றுகின்றன. அதன் மத்திய பகுதி ஒரு பூரண சுற்றுக்கு 25 நாட்கள் எடுக்கும். முனைவுகள் தமது பூரண சுற்றை முடிக்க இன்னமும் சில நாட்டகள் அதிகமாக எடுக்கும். எமது பூமியில் இருந்து 93,000,000 மைல் தூரத்தில் (150,000,000 கிலோ மீற்றர்) இருக்கும் சூரியன் தன்னில் இருந்து 290 ஆயிரம் பில்லியன் கிலோ மீற்றர் (**இதனை** 30,000 ஒளி வருடம் என்பர்) தூரத்தில் இருக்கும் எமது கலக்சியின் மையத்தைக் குறித்து வலம் வருகிறது. ஒரு முற்று முழுதான வலம் வருகைக்கு 200 மில்லியன் வருடங்கள் எடுக்கின்றன. என்ன! எண்கள் குழப்புகின்றனவா? ஒப்பீட்டு முறையில் இதனை விளங்கப் பார்ப்போம்.

நமது பூமி தன்னைத் தானே சுற்றி வருவதுடன் சூரியனையும் சுற்றி [illegible]கிறதல்லா! தன்னைத் தானே சுற்ற ஒருநாளும் (24 மணித்தியாலம்) சூரியனைச் சுற்றிவர ஒரு வருடமும் எடுப்பது எமக்குத் தெரியும் தானே. அதுபோலவே சூரியனும் நமது பூமி மற்றய கோள்களுடன் சேர்ந்து சூரியனைச் சுற்றுவதுபோல், நமது கலக்சியில் உள்ள எல்லா நட்சத்திரங்களுடனும் சேர்ந்து கலக்சியின் மையத்தைச் சுற்றி வலம் வருகிறது. (இச்சூரியனுடன் சேர்ந்தது நமது பூமியும் (நாமும் கூட) பால்வெளி கலக்சியின் மையத்தை வலம் வருகிறது). இந்தத் தார்ப்பரியத்துக்குரிய விடயத்தையே கூறினேன். ஆக பூமியைச் சந்திரன் சுற்ற, பூமி சூரியனைச் சுற்ற, சூரியன் கலக்சியின் மையத்தைச் சுற்றுகிறது. இந்தக் கலக்சியின் மையமோ திசை கெட்டுப் பறக்கிறது. அதுவும் ஏதாவது ஒன்றை வலம் வருமோ? ஒருவேளை அந்த ஒன்றுதான் அந்த அதுவோ.. மறுமுறை சந்திக்கும்போது இன்னமும் சூரியன் பற்றி கவனிப்போம்.

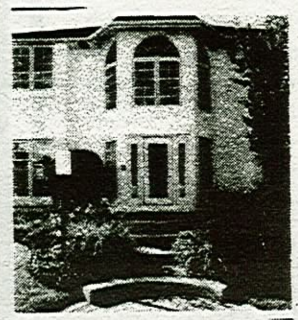


VIEW TECH WINDOWS

(416) 747-7884 / 747-5748

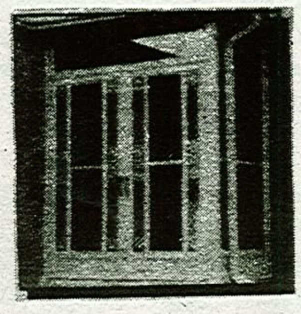
வீடு வாங்கும் எம்மவர்களின் கவனத்திற்கு

*உங்கள் வீட்டின் கதவுகளை மாற்றவேண்டுமா?
*உங்கள் வீட்டின் ஜன்னல்களை மாற்ற வேண்டுமா?
*உங்கள் பழைய வீடுகள் புதிய தோற்றத்தைப் பெறவேண்டுமா?



> STORM DOORS
> FRENCH DOORS
> PATIO DOORS
> PORCH ENCLOSURES

* THERMAL WINDOWS
* VINYL WINDOWS
* ALUMINUM WINDOWS
* GLASS & SCREEN



FREE ESTIMATE

ALL WORK GUARANTEED
WINYL AND ALUMINIUM REPLACEMENT WINDOWS

J DAYCARE

- 7 மாதம் தொடக்கம் 6 வயதுச் சிறார்களுக்கு சிறந்த பராமரிப்பு
- ECE தகுதி பெற்ற நடத்துனர்
- TAX RECEIPT வழங்கப்படும்
- காலை 7:00 மணி - மாலை 6:00மணிவரை
- மாலை 6:00 மணி - மாலை 10:00 மணிவரை

1Hr. - $2.00
Day - $15.00
Week -$60.00

தினசரி நடவடிக்கைகள்-: உள்ளக, வெளியக விளையாட்டுக்கள், தமிழ் ஆங்கிலம் படிப்பித்தல், இரு நேர உணவு, வெளிப்புறச் சுற்றுலா

தொடர்புகளுக்கு: Mrs. S.J. சௌந்தரநாயகம் (416) 502-3033

(Finch/Birchmount) 151 Lamareaux Dr., TownHouse 99A, Scarboro, Ont. M1W 2J9

மகாராஜாஸ்
(F)பன்ஸி பலஸ்

கலை, கலாச்சார பாரம்பரிய பொருட்களை மங்களகரமான வைபவங்களுக்காக நீங்கள் பெற்றுக் கொள்ளவும். ஆலய அபிஷேக இந்துமதக் கிரியைகளுக்கு தேவையான பொருட்களுக்கும் நகரில் கைராசியான ஸ்தாபனம்.

மகாராஜாஸ்

எங்களிடம் **Cotton, Silk** வேட்டி வகைகள், சுவாமிப்பட்டு துண்டுகள், கடதாசி துணி மலர் மாலைகள், அபிஷேகப் பொருட்கள், சிலைகள், சிற்பங்கள், படங்கள், பக்திப்பாடல்கள், கர்நாடக பரதநாட்டிய இசைக் கசட்டுக்கள், ஆன்மீக சாஸ்திர நூல்கள், **Immitation** நகைகள், மயிர் மாட்டல்கள், நெற்றிச் சுட்டம், நெக்லஸ் வகைகள், பஞ்சாபி உடைகள், ஆபரண வகைகள் இன்னும் பற்பல தேவைகளுக்கு விஜயம் செய்யவேண்டிய தமிழர் ஸ்தாபனம்,

MAHARAJAH'S FANCY PALACE
1235, ELLESMERE RD.
SCARBOROUGH ONT.

TEL: (416) 751-2832

(யாழ்நகர் டிரேடர்ஸ் அருகாமை, டிப்டொப் பஷன் உள்ளே.)

கலைமகள் புத்தக நிலையம்

- சிறுவர்களிற்கான நீதிக்கதைகள்
- தமிழ்ப் புத்தகங்கள்
- கனடிய தமிழ்ப் பத்திரிகைகள்
- இலங்கை/இந்திய பத்திரிகைகள்
- குறுங்கதைகள், சரித்திரப் புத்தகங்கள்
- *CREDIT LEVEL* தமிழ் பாடப்புத்தகங்கள்
- கனடிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல

துரித பணமாற்றுச் சேவை

595 PARLIAMENT ST.
TORONTO, ONT.
☎: (416) 944-1818

3238 Eglinton Ave., East
Scarborough, Ont.
☎: (416) 265-3605

3850 FINCH AVE. E. GO 1A
SCARBOROUGH, ONT.
☎: (416) 292-9319

2580 Sheppard Ave. #9,
Newin Centre Mall, Mississauga, Ont.
☎: (905) 306-0494

ஒன்ராரியோ மாகாணத்தில் வாகனம் செலுத்துதல்?

-சிவ பஞ்சலிங்கம்

பகுதி (13)

கடந்த அத்தியாயத்தில் வீதிகளில் வாகனம் செலுத்துபவர்கள் சட்ட ரீதியாக வீதியில் வரையறை செய்யப்பட்ட வேகத்தினை விட அதிகமாக செலுத்தும் போது, வழங்கப்படும் தண்டனை பற்றி ஆய்வு செய்தோம்.

சாதாரணமாக ஒன்ராரியோ மாகாணத்தில் வாகனம் செலுத்தும் பலரும் இத்தகைய தண்டனைகளுக்கு சர்வ சாதாரணமாக உட்பட்டிருப்பார்கள். ஆனால் இதில் நம் இனத்தவர் ஒருவருக்கு ஒரு நாள் நடந்த ஒரு சம்பவம் இதில் வித்தியாசமானது.

அந்த மனிதன்!
வரையறை செய்யப்பட்ட வேகத்தினை விட சற்று அதிகமாக வாகனத்தினை செலுத்தி விட்டார் என்ற குற்றத்திற்காக சட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்டதற்கிணங்க ஒரு நாள் ஒரு பொலிஸ் அதிகாரி வீதியில் கையும் மெய்யுமாக மறித்து ரிக்கற் வழங்கியிருந்தார். கனடாவுக்கு புதிதாக வந்து இந்நாட்டு நிலைமைகளில் அனுபவம் புதிதாக இருந்த அவருக்கு திடீர் என ஒரு அதிர்ச்சி.

அத் தண்டனை ரிக்கற்றினை வாங்கிய பின்பு பொலிஸ் உத்தியோகத்தருக்கும் விடை கூறிவிட்டு, செய்த தவறின் அதிர்ச்சியினால் வாகனத்தினை மிகவும் குறைவான வேகத்தில் செலுத்திக் கொண்டு இடது பக்க இரண்டாவது ஒழுங்கையினால் போனார்.

(பொதுவாக வீதிகளில் வலது பக்கமாக உள்ள ஒழுங்கையினை வாகனம் செலுத்துவதற்கும் இடது பக்கமாக உள்ள இரண்டாவது மூன்றாவது ஒழுங்கைகளை முந்திக் கொண்டு செல்வதற்கும் பயன்படுத்துவது உண்டு.)

என்ன ஆச்சரியம்?
அதே பொலிஸ் உத்தியோகத்தர் இதே வாகன சாரதியினை அடுத்த வீதியில் கொஞ்ச நேரத்தின் பின்பு பின்னால் தொடர்ந்து சென்று இடைமறித்தார். இன்னொரு தண்டனை ரிக்கற்: வேகம் வரையறுக்கப்பட்ட வீதியில் மிகவும் குறைவான வேகத்தில் வாகனத்தினை செலுத்தியதால் பின்தொடர்ந்து வாகனங்களை விரைவாக செல்ல விடாது இடைஞ்சல் ஏற்படுத்தியது என்பதே குற்றச் சாட்டு.

வேகமாக வாகனத்தினை செலுத்தியதற்கு தண்டனை?
அத்தண்டனை ரிக்கற் (பணம்) பெற்ற அதிர்ச்சியில் மிகவும் ஆறுதலாக வாகனத்தினை செலுத்தியதற்கு இன்னொரு தண்டனை?
எப்படியிருக்கின்றது?

வீதி ஒழுங்கு சட்டத்தின் 132ம் பிரிவின்படி சந்தர்ப்பங்கள் நிலைமைகள் யாவும் ஒழுங்காக இருக்கும் வீதியில் தேவையில்லாமல் ஒரு வீதியில் வரையறை செய்யப்பட்ட வேகத்தினை விட குறைவாக வாகனம் செலுத்தி அதனால் பின் தொடரும் வாகனங்களுக்கு தடைகள் ஏற்படுமாக இருந்தால், அது ஒரு முரணானதாகவே கருதப்படும்.

இந்த சந்தர்ப்பத்தில் பொலிஸ் உத்தியோகத்தர் ஒருவர் தனது அதிகாரத்தையும், சட்டத்தினையும் மக்கள் நன்மைக்காக பயன்படுத்தினார் என்று சொல்வதனை விட அதனை வைத்து சிரமப்பட்ட ஒருவரை பழிவாங்கிய மாதிரியே என்று கூறவேண்டும். இவ்வாறு பொலீஸ் உத்தியோகத்தர் ஒருவர் நிலைமையினை புரிந்து கொண்ட நிலைமையில் நடந்து கொள்வது மிகவும் அரிது.

பாதிக்கப்பட்டவர் ஒன்று நிட்சயமாக செய்திருக்க வேண்டும், நீதிமன்றம் வரை அப்பொலிஸ் உத்தியோகத்தரை அழைத்து நியாயம் கிடைக்கின்றதோ இல்லையோ சமாதான நீதவானுக்கு நிலைமையினை தெளிவுபடுத்த வேண்டும்.

(நிலைமையினை தெளிவு பண்ண மொழி பிரச்சனை நீதிமன்றத்தில் தடையாக இல்லை மொழி பெயர்ப்பு வசதிகள் தாராளமாக உண்டு.)

மேற்குறிப்பிட்டவாறு தண்டனை ரிக்கற் பெற்றவர்கள் யாவரும் அதனை உடனடியாக செலுத்த வேண்டும் என்ற நிலைமைக்கு செல்லும் போது, அக்குற்றத்தினை ஏற்றுக்கொண்டு விட்டார் என்பது உறுதியாகிவிடும். பின்னர் அது புள்ளி மதிப்பிட்டினை இழக்க செய்து, தொடர்ச்சியாக ஒரு குறிப்பிட்ட எல்லையினை தாண்டிய புள்ளி மதிப்பீட்டு இழப்பு சாரதி அனுமதிப் பத்திரத்தினையே இழக்க வேண்டி வரலாம்.

பிரச்சனையினை நீதிமன்றத்திற்கு மனு செய்து வழக்கு தவணைக்கு சென்று தண்டனையினை குறைக்கலாம். நியாயம் இருந்தால் ரிக்கற்றினை நிராகரிக்க செய்யலாம். இது தொடர்பாக திரு. அலன் ஈ. ஸ்கொற் M.B.A (Allan E. Scott) என்பவர் எழுதிய "fight That Ticket in Ontario" "ஒன்ராரியோ மாகாணத்தில் ரிக்கற்றுகளுடன் போராட்டம்" என்னும் ஆங்கில நூலின் மொழிபெயர்ப்பினை தொடர்ச்சியான கட்டுரைகளின் ஒரு கட்டத்தில் பார்ப்போம்.

அடுத்த அத்தியாயத்தில் வாகனம் செலுத்த கற்று கொடுக்கும் அரச அங்கீகாரம் பெற்ற பாடசாலைகளில் நடாத்தப்படும் வகுப்பறை பாடத்திட்டங்கள் எவை என்பன போன்ற விடயங்களையும், வாகனம் செலுத்துவதில் அது எவ்வளவு தூரம் முக்கியத்துவம் பெறுகிறது என்பதனையும் ஆய்வு செய்வோம்.

(தொடரும்)

மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: ***சிவ பஞ்சலிங்கம்-(416) 321-0999***

BANANA LEAF
Take-out & Catering

Everyday Special
ஆடு, மாடு, புரியாணி — Free வட்டிலப்பம் — $5.50

தினமும் ஸ்பெஷல்

செவ்வாய், வெள்ளி	மரக்கறி சாப்பாடு 10 வகை கறியுடன் மத்தராஸ் தாளி (FREE POTATOES PORI)	$4.99
புதன்	புட்டு, முட்டைப்பொரியல், இறால் குழம்பு சம்பல், பருப்பு	$3.99
வியாழன்	3ரொட்டி, சிக்கன் பாலுண்டி கட்டைச்சம்பல்	$3.99
சனி, ஞாயிறு	மீன் சாப்பாடு, மரக்கறி வகைகளுடன்	$5.50
ஞாயிறு	LampRice	$5.50
திங்கள்	மூடப்பட்டிருக்கும்.	

431 Nugget Avenue, Unit 10, Scarborough, Ont. (Markham & Nugget)
Tel: (416) 609-9247 Pager (416) 600-1030,
(416) 704-8208 (24hrs.)

EZ DRIVING SCHOOL

நவீன தன்னியக்க வாகனங்களில் சொந்த மொழியில் பயிற்சி
விளக்கங்களுடன் அரச அனுமதி பெற்ற பயிற்சியாளரிடம்
பயிற்சி பெற தொடர்புகொள்ளுங்கள்
JEYAKUMAR ✆ (416) 283-4100 Cell: 822-6741
(10 வருடகால அனுபவ பயிற்சியாளர்)

நீங்கள் வாங்கும் நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புக்களின் வெற்று உறைகள், லேபல்கள் அனைத்தும் சேகரித்துவிட்டீர்களா?

உங்கள் பரிசில்களைப் பெறுவதற்கு
நேரடியாக: திங்கள் - வெள்ளி காலை 8:00மணி தொடக்கம் மாலை 2:00 மணி வரை கீழ் குறிப்பிட்ட விலாசத்தில் உள்ள எமது அலுவலகத்தில் வந்து சமர்ப்பித்துப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

தபால் மூலம்: வெற்று உறைகளின் லேபல் பகுதியைக் கத்தரித்து மற்றைய லேபல்களுடன் கீழே உள்ள விலாசத்திற்கு அனுப்பவும். உங்கள் தபால் கிடைத்த 2 வாரங்களுக்குள் உங்கள் வாடிக்கைக் கடையில் உங்களுக்குரிய பரிசினைப் பெற்றுக்கொள்ள ஒழுங்கு செய்து உங்களுக்குத் தபால் மூலம் அறிவிக்கப்படும்.

படிவங்கள் முழுமையாக பூரணப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.
படிவத்தில் அல்லாத நிரு வெற்று உறைகளுக்கு லேபல்களுக்கு தலா 10 புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

அனுப்பவேண்டிய முகவரி: **NIRU ENTERPRISE INC.**
76 Howden Road
Scarborough, Ont. M1R 3E4

நிரு வெற்று உறைகள் லேபல்களைச் சேகரித்து பெறுமதிமிக்க பரிசுகளைப் பெறுங்கள்.
தொகுதி A இல் உள்ள ஒவ்வொன்றிற்கும் தலா 20 புள்ளிகளும், தொகுதி Bயில் உள்ளவற்றிற்கு தலா 15 புள்ளிகளும், தொகுதி C யில் உள்ளவற்றிற்கு தலா 10 புள்ளிகள் வீதமும் கணக்கிடப்பட்டு ஒவ்வொரு 100 புள்ளிகளுக்கும் ஒரு பெறுமதிமிக்க எவர் சில்வர் தட்டு இலவசமாக வழங்கப்படும். நீங்கள் இதுவரை சேகரித்து வெற்று உறைகள் லேபல்களுடன் இத்துடன் காணப்படும் படிவத்தை நிரப்பி வரும் புள்ளிகளின் மொத்த எண்ணிக்கையைக் கொண்டு எத்தனை எவர் சிலவர் தட்டுக்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாமென்பதை அறிந்து கொள்ளலாம்.

ஒவ்வொரு 100 புள்ளிக்கும் தலா ஒரு எவர்சில்வர் சாப்பாட்டுத்தட்டு இலவசம்!

பெயர் ____________________
விலாசம்: ____________________
____
தொலைபேசி இல: ____________________
நிரு பொருட்கள் வாங்கும் ஸ்தாபனம் ____________________

தொகுதி A (20 புள்ளிகள்)		புள்ளிகள் x எண்ணிக்கை	மொத்தப் புள்ளிகள்
அமெரிக்கன் பார்பொயில் அரிசி	20lb	20 x	
கைக்குத்தரிசி	5kg	20 x	
பஸ்மதி அரிசி	10lb	20 x	
பசுநெய்	227gr/454gr	20 x	
வறுத்த சிவப்பரிசி மா	5kg	20 x	
நல்லெண்ணெய்	750ml/1li	20 x	
வறுத்த மிளகாய்த்தூள்	900gr	20 x	
உறைப்புக்கூடிய வறு.மிள.தூள்	900gr	20 x	
தொகுதி B (15 புள்ளிகள்)			
கோப்பித்தூள்	175gr	15 x	
நெத்தலி - தலையற்றது	200gr	15 x	
அச்சாறு	400gr	15 x	
மீன் கறித்தூள்	400gr	15 x	
பத்தியத்தூள்	400gr	15 x	
சரக்குத்தூள்	400gr	15 x	
இட்லிப்பொடி	200gr	15 x	
குரக்கன்மா	1kg	15 x	
தனி மிளகாய்ததூள் -வறுக்காதது	900gr	15 x	
மல்லித்தூள்	900gr	15 x	
இரசத்தூள்	200gr	15 x	
வறுத்த மிளகாய்த்தூள்	450gr	15 x	
வறுத்த மிளகாய்த்தூள் Con.	450gr	15 x	
வறுத்த உழுத்தம் மா	900gr	15 x	
வறுத்த பயற்றம் மா	900gr	15 x	
உறைப்புக் கூடிய வறு.மிள.தூள	450gr	15 x	
தொகுதி C (10 புள்ளிகள்)			
கெட்டிப்பால்	300ml.	10 x	
சவ்வரிசி	450gr	10 x	
வறுத்த உழுத்தம்மா	450gr	10 x	
ஆட்டாமா	5lb /10lb	10 x	
அரிசி வெள்ளை	2kg / 10lb	10 x	
ஓமம் / ஓமத்தூள்	200gr	10 x	
பார்லி அரிசி	200gr	10 x	
மிளகு / மிளகுதூள்	200gr	10 x	
மோர் மிளகாய்	50gr	10 x	
மல்லித்தூள்	450gr	10 x	
மல்லி	200gr / 450gr	10 x	
கறிவாசனைக் கூட்டு	100gr	10 x	
உடைத்த மிளகாய்	200gr	10 x	
சி.சீரகம் / சி.சீரகத்தூள்	200gr	10 x	
வெந்தயம்	200gr / 400gr	10 x	
பெ. சீரகம் / பெ. சீரகத்தூள்		10 x	
கரம் மசாலா	100gr	10 x	
உள்ளித்தூள்	100gr		
வறுத்த பயறு	450gr		
வறுத்த சிவப்பரிசி மா	1kg / 2kg	10 x	
வறுத்த வெள்ளை அரிசி மா	1kg	10 x	
வறுத்த வெ. அரிசி மா	900gr/1.8kg	10 x	
எள்ளு கறுப்பு .:.வெள்ளை	200gr	10 x	
சேமியா	200gr	10 x	
நிரு சோயா	250gr	10 x	
கோப்பிக்கொட்டை	250gr	10 x	
கொ்ஸ் கொஸ்	450gr	10 x	
செத்தல் மிளகாய்	100gr	10 x	
கற்கண்டு	200gr	10 x	
பழப்புளி	227gr	10 x	
மஞ்சள்	100gr	10 x	
மஞ்சள் தூள்	200gr	10 x	
கடலை மா	900gr	10 x	
வேர்க்கொம்பு/வே. தூள்	100gr	10 x	
பலாப்பழம் (ரின்)	500gr	10 x	
சர்க்கரை	400gr	10 x	
மாசி துகள்கள்	185gr	10 x	
வேப்பம்பூ வடகம்	75gr	10 x	
மதராஸ் கறிப்பவுடர்	200gr	10 x	
பப்ரிக்கா தூள்	200gr	10 x	
அவல் சிவப்பு / வெள்ளை	400gr	10 x	
பாவக்காய் வற்றல்	100gr	10 x	
குத்தரிசி	1kg	10 x	
மிளகாய்த்தூள் (வறுக்காதது)	200gr / 450gr	10 x	
மல்லி இலை ஊறுகாய்	400gr	10 x	
உள்ளி ஊறுகாய்	400gr	10 x	
எலுமிச்சை ஊறுகாய்	400gr	10 x	
மாங்காய் ஊறுகாய்	400gr	10 x	
நெல்லி ஊறுகாய்	400gr	10 x	
புழுக்கொடியல் மா	400gr	10 x	
பப்படம் 3”, 5”	175gr	10 x	
கசகசா	100gr	10 x	
பொட்டுக்கடலை	400gr	10 x	
தீட்டிய சிவப்பரிசி	1kg	10 x	
சம்பா அரிசி/ சீரகச்சம்பா		10 x	
சுண்டங்காய் வற்றல்	100gr	10 x	
சாம்பார் பொடி	200gr	10 x	
கடுகு	200gr	10 x	
அரிசிக்குறுணல்	900gr	10 x	
கடலைப்பருப்பு	900gr /1.8kg/5kg	10 x	
மக்கரல்	318g.	10 x	
		10 x	
		10 x	
மொத்தப்புள்ளி			
தட்டுக்களின் எண்ணிக்கை மொத்தப்புள்ளி / 100			

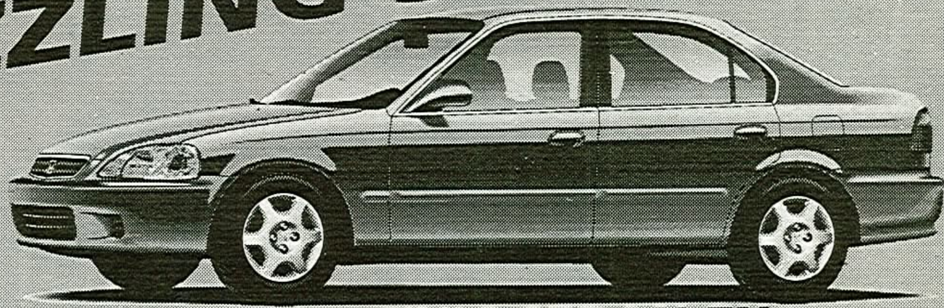
FORMULA HONDA

VISIT OUR SHOWROOM TO RECEIVE YOUR COMPLIMENTARY HOT SUMMER NUMBERS EVENT FRISBEE While supplies last

HOT HOT HONDAS
SIZZLING SAVINGS

HONDA HOT SUMMER NUMBERS EVENT

HONDA CIVIC CANADA'S NO.1 SELLING CAR



CIVIC SEDAN EX
SAVE UP TO **$1,950✓** IN INTEREST ON 60 MONTH TERM 5.8%* PURCHASE FINANCING

CFC-Free Air Conditioning • Automatic Transmission• ABS Brakes • Power Windows, Door Locks & Mirrors • Fuel Injection • Rack & Pinion Steering • Dual Airbags • 1.6 Litre, 106-hp, SOHC 16-Valve Engine • AM/FM Stereo Cassette • Cruise Control • & More...

CIVIC HATCHBACK DX
SAVE UP TO **$1,490✓** IN INTEREST ON 60 MONTH TERM 5.8%* PURCHASE FINANCING

1.6Litre, 106-hp, SOHC 16-Valve Engine • Rear Wiper/Washer • AM/FM Stereo with 4 Speakers • 5-Speed Manual Transmission • Dual Airbags • Rack & Pinion Steering • & More...

5.8%† LEASE RATE AVAILABLE

5.8%† LEASE RATE AVAILABLE

ACCORD SEDAN LX
SAVE UP TO **$2,460✓** IN INTEREST ON 60 MONTH TERM 5.8%* PURCHASE FINANCING

Automatic Transmission• CFC-Free Air Conditioning • Power Windows,, Door Locks & Heated Mirrors • Dual Airbags • AM/FM Stereo Cassette with 4-Speakers • ABS Brakes • 2.3 Litre, 150-hp, VTEC Engine • 15" Wheels with Full Covers • Immobilizer Theft-Deterrent System • Cruise Control • & More...

ACCORD SEDAN EX
SAVE UP TO **$2,760✓** IN INTEREST ON 60 MONTH TERM 5.8%* PURCHASE FINANCING

"1999 10Best Award"

WITH ALL THE FEATURES OF THE ACCORD SEDAN LX, PLUS... Power Sunroof with Tilt Feature • Security System with Keyless Remote Entry & Trunk Release • 15" Alloy Wheels • AM/FM Stereo with CD Player (no cassette) & 6 Speakers • Leather Seat Fabric • Heated Front Seats • 8-Way Power Driver's Seat • Wood Print Console • 4-Wheel Disc Brakes • & More...

5.8%* NO LIMIT PURCHASE FINANCING UP TO 60 MONTHS ON ALL CIVICS & 4 DOOR/ 4 CYLINDER ACCORDS

HCFI HONDA CANADA FINANCE INC.

Finance offers are available, on approved credit, only through Honda Canada Finance Inc., for a limited time, while supplies last. Finance examples based on la new 1999 Civic Sedan EX, Automatic/Civic Coupe DX, 5-Speed/Civic Hatchback DX, 5-Speed/Accord Sedan LX, Automatic/Accord Sedan EX, Automatic (model EJ668X/EJ616X/EJ633X/CG564X/CG565X). ✓Comparisons are based on typical selling prices plus applicable taxes, fully financed. Licence, insurance, admin. and maintenance fees are additional. Interest savings are versus car loan interest rate average (8.70%) among 8 Ontario banks as of June 28, 1999 compared to Honda Canada Finance Inc. 5.8% financing rate for 60 months. M.S.R.P. $19,900/$17,700/$15,200/$25,300/$28,500; freight, and P.D.E. ($850), are not included. *5.8% conventional financing is available on all new 1999 Civics and 4-Door/4 Cylinder Accords (delivered by July 31, 1999) for 24, 36, 48 or 60 month terms. Finance example: $20,000 at *5.8% per annum equals $384.80 per month for 60 months. C.O.B. is $3,088.00 for an obligation total of $23,088.00. Down payment or equivalent trade may be required. †5.8% lease rate available from 24-48 months. See Formula Honda for full details.

FORMULA HONDA In Pace With The Future™

754-4555

CALL: LANKA (DAN)

YOUR TRUSTED SRILANKAN SALES REP.

(August 3ந் திகதி வரையும்)

ONTARIO'S DRIVE CLEAN Accredited Test & Repair Facility

நாமும் நமது இல்லமும்

(81)

Raja M. Mahendran Sale Rep.

வீட்டின் விலை ஏற்ற இறக்கத்தை நிர்ணயிக்கும் காரணிகள் பல. அவற்றில் ஒன்று மோட்கேஜ் வட்டி வீதம். கடந்த இரு கிழமைகளில் நடைபெற்று வரும் மார்க்கட் நிலைமைகளை அவதானிக்கும் போது எந்த நேரமும் வட்டி வீதம் அதிகரிக்கலாம் போலத்தான் தென்படுகின்றது. யூலை 2ந் திகதி இறுதியாக 5 வருடத்திற்குரிய வட்டி வீதம் 7.75 இலிருந்து 7.5% ஆக இறக்கப்பட்டது. கடந்த இரு கிழமைகளில் கனடிய டொலரின் பெறுமதி இறங்கிக் கொண்டே வருகின்றது. இந்தச் சரிவு தொடருமாயின் அரசவங்கியால் ஒரு முட்டுக் கட்டை போடவேண்டி ஏற்படலாம். அந்த முட்டுக்கட்டை வட்டி வீத அதிகரிப்பாகத்தான் இருக்கும். எனவே எதிர்வரும் 2-3 மாதங்களில் வீடு வாங்க இருப்பவர்கள் மோட்கேஜ் எடுப்பதற்குரிய ஆரம்ப ஒழுங்குகளை (Pre-Approval) செய்து வைத்திருப்பது சிறந்தது என்பது எனது எண்ணம். வட்டி வீதத்தில் அதிகரிப்பு ஏற்பட்டாலும் பிற்பாடு இறக்கம் ஏற்படலாம் என, இவை பற்றி ஆராயும் நிபுணர்கள் எதிர்வு கூறியுள்ளார்கள். எதற்கும், முன் ஏற்பாடு செய்வதால் தவறில்லை.

வினா: நான் அண்மையில் வீடு வாங்கியுள்ளேன். வீடு வாங்கி வீட்டிற்கு சென்றபோது வீட்டிற்குரிய பத்திரம் ஒப்பிடும்போதிருந்து Fridge மாற்றப்பட்டு விட்டது. அதற்குப் பதிலாக வேறு ஒரு Fridge வைக்கப்பட்டிருந்தது இதற்கு என்னால் என்ன செய்ய முடியும்? (கிருபா-ஸ்காபரோ)

விடை: கிருபா, நீங்கள் வீடு வாங்கும் பத்திரத்தில் ஒப்பிட்டு வீடு வாங்கியதை உறுதிப்படுத்தப்பட்ட போது வீட்டிலிருக்கும் உபகரணங்களில் குறியீடுகளை (Model #, Serial #) குறித்து வைத்திருக்க வேண்டும். அப்படி இருந்தால் அந்த இலக்கங்களுடன் உங்களது சட்டத்தரணியை அணுகுவதன் மூலம் உங்களது சரியான Fridge ஐ பெற்றுக்கொள்ள முடியும். எனவே, வீடு வாங்கியது உறுதி செய்யும் போது சரியான தகவல்களைக் குறித்து வைத்துக் கொள்வதே சிறந்தது.

Raja M. Mahendran
Sale Rep.
RE/MAX Crossroads Realty Inc.
☎: Res. - (416) 287-2183
Off. - (416) 491-4002
Pager- (416) 589-4270

INTEREST	RATE
5 Yrs Mortgage	7.50%
1 Yrs "	6.70%
Bank rate	4.75%
Prime rate	6.50%

குறிப்பு: மேலுள்ள மோட்கேஜ் வட்டி வீதத்திலிருந்து 3/4% (வீதம்) வரை கழிவு பெறமுடியும். As of July 29, 99

CONDO. FOR SALE
> 2 BEDROOM
> KENNEDY/ ELLESMERE
5% முதலீட்டுடன் மாதக்கட்டணமாக $875 வாடகைக்கு கொடுக்க சிறந்தது.

TOWN HOUSE FOR SALE
நல்ல நிலையிலுள்ள 3 அறை கொண்ட ரவுன்வீடு விற்பனைக்கு உள்ளது. 18 ரவுன் வீடுகளைக் கொண்ட, சிறிய வீடுகளின் சேர்க்கை. சிறந்த முறையில் இந்த கொம்பிளக்ஸ் பராமரிக்கப்படுகிறது. KENNEDY/FINCH பகுதியில் இந்த ரவுன் வீடு அமைந்ததுடன் மட்டுமல்லாமல், ஒரு ஓரமாகவும் அமைந்துள்ளது. இப்பகுதியிலுள்ள $15,000 இற்கு குறைவாகவுள்ள ஒரே ஒரு ரவுன்வீடு இதுவேயாகும். முதலிடப் பணமில்லாதவர்களும் இந்த வீட்டை பார்க்க எதுவித தடையுமில்லை. வீட்டிற்கு தேவையான சகல மின்கருவிகளுடன் இந்த வீடு விற்பனைக்கு உள்ளது. தொடர்கொள்ளுவதன் மூலம் வீட்டை பார்வையிட முடியும்.

நகரின் மத்தியில் பெரியதோர் தமிழ் நிறுவனம்

செறன்டிப் (F) பிறஸ் மார்க்கட்

நாளாந்த பாவனைக்கு தேவையான சகல பொருட்களையும் நாளாந்தம் மலிவு விலைகளில் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள நாடவேண்டிய ஒரே இடம்

SERENDIB FRESH MARKET
Tel: (416) 269-9913
2631 Eglinton Ave. East, Scarborough, Ont. M1K 2S2

கிராமத்து விருந்து
RESTAURANT, CATERING, TAKE OUT L.L.B.O.
603 Kennedy Road,
Scarborough, Ont.
☎: (416) 266-4240

99 SUMMER SPECIAL
ராஜ விருந்து
தலைவாழையில் விருந்து $10.00 மட்டும்

கேட்டரிங் ஓடர்களுக்கு மிகமலிவு விலையில் மரக்கறி, மாமிச, விருந்துகள் *கொத்துரொட்டி, *புட்டு பிரியாணி, *குழல்பிட்டு, *சிங்கப்பூர் நூடில்ஸ், *சிலோன் ஸ்ரைல் நூடில்ஸ் *பிரைட் ரைஸ், மற்றும் நீங்கள் விரும்பிய எந்த உணவுகளுக்கும் அழையுங்கள் 266-4240 Ask. ஜோசப்

Easy Weight Lost Programme
Latha: 416-421-2164

"ராசம்மாவின் ராஜ்யம்"

நகைச்சுவைத் தொடர்... (3)
-கலகலப்பு தீசன்-

ஒருவாறு இரவுச் சாப்பாட்டை முடித்து விட்டு
இன்றைய பொழுது நன்றாகவே முடிந்தது
என நினைத்து, ஏதோ ஒரு படத்தைப்
பார்ப்போம் என நினைத்து
1 டொலர் வீடியோக் கொப்பியை போட
எழுந்தார் உலகர். 1 டொலர் வீடியோக் கொப்பி.. வாடகைக்கு
எடுத்தார். 3 வெற்றிவாரம் ஓடாது கொப்பி கடைக்கு திரும்பாது.
அதாவது 1 நாளுக்கு 3 சதம் என்ற ரீதியில் தான்
வீடியோக்கடைக்காரர் உலகருக்கு வீடியோக் கொப்பி
வாடகைக்கு விடுவார்கள். உலகர் சார்ந்த நண்பர்கள்,
ராசம்மா சார்ந்த நண்பர்கள் பார்த்தபின் தான் கொப்பி கடைக்கு திரும்பும்.
அதாவது கலரில் வந்த படம் எல்லா இடமும் ஓடி
Black and White இல் திரும்பும்
படம் ஓட ஆரம்பிக்கவும் கதவு திறக்கவும் சரியாக இருந்தது.
Over Speed ல் போனவனை பொலீஸ் மறித்தால் எப்படி முளிப்பானோ அதேபோல
உலகரும் ராசம்மாவும் சேர்ந்தே முளித்தனர்.
உலகரும், ராசம்மாவும் பயப்படக் கூடிய முறையில் யார்?...
கடன் காரனா.... சீட்டுக்காரனா.....?
அவர்களுக்கே இங்கு ஒருவரும் பயப்படுவதில்லை ஓ....!
ரூபன்... அதாவது உலகரின் கடைக்குட்டி...
ஒரு காலத்தில் ராசம்மா... செல்லக்கிளி என அழைத்த செல்லப்பிள்ளை... இன்று,
சிறகடித்துப் பறக்கும் கிளி.......
ஆரன்.... Call எடுத்தவையோ?
ரூபன் கேட்டவுடன் 30 செக்கனுக்குள் பதில் வராவிட்டால் "பிரவு தேவா"வின்
டான்ஸ்சை விட பெரிய டான்சே நடக்கும்
ஒருதருக்கும் காது கேக்கேல்லியோ.... ஏன்.. உலாத்தப் போனீர்களோ? கேள்விகள்
தொடரும் ஆனால் பதில்கள் வெளிவராது
என்னையும் அண்ணையையும் ஊரிலை...
எவ்வளவு கொடுமைப்படுத்தினியள்

பெற்றோர் பிள்ளைகளின் நலன் கருதி சாப்பாடு... படி...
கெட்ட சேர்க்கைகள் சேரவேண்டாம் என்றால்... அது கொடுமையா.
என... உலகர் மனதுள் நினைத்தார்
ஆனால்... வெளியில் சொல்லவில்லை.

ஊராக இருந்திருக்க வேண்டும் ரூபன் வீட்டை சுற்றி... மைல்றேஸ்
ஓடியிருப்பான், சமைத்த அரவாசியில் அகப்பை காம்பு ஆயுதமாக
கலைத்திருப்பா ராசம்மா. அகப்பைக் காம்பால் அடிவாங்கிய
எத்தனை பேர் இன்று அவையில் மதிப்புடன் இருக்கிறார்கள்.
"அடியாத மாடு படியாது "
"அடியைப்போல அண்ணன் தம்பி உதவமாட்டான்."
முருங்கையை முறித்து வளர்க்க வேண்டும் பிள்ளையை... அடித்து வளர்க்க வேண்டும் என்று நாம் வாசித்த புத்தகங்கள் எல்லாம் எங்கே? ...

பிள்ளையை முளிசிப் பார்த்தால் 3 மாதம் தண்டனை
அடித்தால் ஆறுமாதம் தண்டனை
நினைத்து... பெருமூச்சு விட்டார் உலகர்
திரும்பவும் கேட்கவேணுமோ ஆரன் Call எடுத்தவையோ என ரூபன் கேட்க
ராசம்மா ரகசியமாக எழுந்து உள்ளே... போனார்

(தொடரும்)

BASEMENT FOR RENT

KENNEDY / EGLINTON
2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE, PARKING. CLOSE TO TTC, SUBWAY, STORES. AVAIL. SEPTEMBER 01, 99. MONTHLY $700 + UTILITIES
தொடர்புகளுக்கு: (905) 831-1804

****

PHARMACY / ELLESMERE
(ON PHARMACH)
2 BEDROOM BSMT. NEWLY RENOVATED SEP. ENTRANCE, AVAIL. IMMEDIATELY. SUITABLE FOR SMALL FAMILY OR OLD COUPLE. CLOSE TO SCHOOL AND SHOPPING MALL
தொடர்புகளுக்கு: 385-1941

****

VICTORIAPARK / LAWRENCE
1 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. KITCHEN, SEP. ENTRANCE. AVAILAB;E SEPTEMBER 01, 99.
தொடர்புகளுக்கு: (416) 285-5582

****

BRIMLEY / LAWRENCE
2 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. CABLE TV INCLUDED. $600 + 1/3 UTILITIES, NON SMOKERS, NO PETS AVAIL. SEPTEMBER 01, 99
PL CALL: 757-6042

****

MCCOWAN / STEELES
1 BEDROOM BSMT, SEP. ENTRANCE, PARKING, CLOSE TO BUS STOP, ETC
தொடர்புகளுக்கு: (905) 944-1913

****

BIRCHMOUNT /EGLINTON
வசதிகளுடன் கூடிய ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. SCHOOL, LIBRARY, TTC, MALL வசதிகள் உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: 759-7107

****

BELLAMY / LAWRENCE
2 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. PARKING. AVAIL. NOW, CLOSE TO EVERYTHING
தொடர்புகளுக்கு: பாபு: 438-5448
560-4152 After 6:00pm

****

KENNEDY / ELLESMERE இல் சகல வசதிகளுடன் கூடிய 3 அறைகள் கொண்ட BSMT APT. வாடகைக்கு உண்டு. SEP. ENTRANCE. PARKING, CABLE. CLOSE TO SHOPPING MALL. AVAIL. AUGUST 01, 99. தனிநபர்கள் விரும்பத்தக்கது.
தொடர்புகளுக்கு: (416) 757-7588

****

MCLEVIN / NEILSON
2 B.R BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE, PARKING, CABLE. CLOSE TO TTC, MALL, SCHOOL. AVAIL. AUGUST 01, 99 LADIES /COUPLE PREFERRED
தொடர்புகளுக்கு: 286-0106 AFTER 6:00PM

****

NEILSON / MCLEVIN
1 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. AVAIL. SEPTEMBER 01, 99. CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL, ETC. FAMILY PREFERRED
தொடர்புகளுக்கு: (416) 283-5265

****

MARKHAM / SHEPPARD
1BEDROOM BSMT FOR RENT. NO SEP. ENTRANCE. CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL.... AVAIL. IMMEDIATELY
தொடர்புகளுக்கு: (416) 609-8372

BASEMENT FOR RENT

NEILSON / MCLEVIN
1 BEDROOM LUXURY BSMT FOR RENT. EVERYTHING INCLUDING. ALSO TELEPHONE, CABLE. ELDERLY WOMAN PREFERRED.
தொடர்புகளுக்கு:(416) 283-1382

ROOM FOR RENT

MARKHAM / EGLINTON
2 அறைகள் கொண்ட CONDO. APT. ல் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. CLOSE TO SUBWAY, TTC, SCHOOL SHOPPING MALL. ETC.. AVAIL. AUGUST 15, 99
தொடர்புகளுக்கு: 269-2010

****

MCCOWAN / FINCH
சகல வசதிகளுடன் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. NO PARKING, AVAIL. AUGUST 01, 99. தொடர்புகளுக்கு (416) 754-0589 after 6 pm

****

MIDLAND / EGLINTON
2 அறைகள் கொண்ட APT. இல் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO EVERYTHING
தொடர்புகளுக்கு (416): 569-1125 after 6:00pm

****

MARKHAM / EGLINTON
ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. வேலை செய்யும் பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. AVAIL. SEPTEMBER 01, 99.
தொடர்புகளுக்கு: 267-5270

கடை விற்பனைக்கு

CONVENIENCE PLUS VIEDO
ஸ்காபுரோ பகுதியில் நல்ல நிலையில் இயங்கிவரும் கொன்வீனியன் ஸ்ரோர், வீடியோ பகுதியுடன் விற்பனைக்கு உண்டு. AGENT FOR LOTO, STAMP, TTC MUCH MORE. PL. CALL. GAJAN
☎: 823-5002 / 261-7272

JOB! JOB! JOB!

YOUNG / BLOOR இல் அமைந்துள்ள இந்தியன் ரெஸ்ரோரன்ரில் (INDIAN RESTAURANT) முழுநேர குக்/உதவியாளர் (FULL TIME COOK/ HELPER)
தொடர்புகளுக்கு: (416) 963--9360
10:00am - 3:00pm
5:00pm - 10:00pm

வீடு வாடகைக்கு

KENNEDY / EGLINTON
3 BEDROOM HOUSE FOR RENT. $1100 + UTILITIES. AVAIL. SEPTEMBER 01, 99 CLOSE TO SUBWAY, TTC, STORES, ETC...
தொடர்புகளுக்கு: (905) 831-1804

****

SHEPPARD & LESLIE பகுதியில் மூன்று அறைகள் கொண்ட வீடு (Main Floor) A/C, GARAGE உடன் AUGUST 1ST வாடகைக்கு உண்டு. எல்லா இடங்களுக்கும் போக்குவரத்து வசதியுண்டு. $1550/மாதம். எல்லா செலவுகளும் உட்பட விபரங்களுக்கு (416) 494-2137 / (416) 991-1691

****

BELAMY / LAWRENCE
3 BEDROOM BUNGALOW HOUSE (MAIN FLOOR) FOR RENT. AVAIL. AUGUST 01, 99
தொடர்புகளுக்கு: (416) 431-4105

****

NEILSON / MCLEVIN
3 BEDROOM HOUSE FOR RENT. (MAIN FLOOR) AVAIL. AUGUST 01, 99 CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL, LIBRARY ETC.
தொர்புகளுக்கு: (416) 281-3900

****

MORNINGSIDE / LAWRENCE
பகுதியில் 3 அறைகள் கொண்ட BUNGALOW வீடு வாடகைக்கு உஉண்டு. முழுவீடாகவோ அல்லது பகுதியாகவோ வாடகைக்குக் கொடுக்கப்படும். AVAIL. AUGUST 01, 99.
தொடர்புகளுக்கு: (416) 282-4165

குழந்தை பராமரிப்பர் தேவை

நியூ யேசி (NEW JERSY) அமெரிக்காவில் வசிக்கும் தமிழ் குடும்பத்தினரின் இரட்டைக் குழந்தைகளை பராமரிப்பதற்கு ஆள் தேவை. உணவு, இருப்பிடத்துடன் தகுந்த சம்பளம் வழங்கப்படும்.
தொடர்பு: 1 - 973 - 669-3515

VAN FOR SALE

86 MODEL GMC CARGO VAN. GOOD CONDITION, GRAY COLOUR. தொடர்புகளுக்கு : (416) 286-0106 After 6:00pm

"விளம்பரம்" பத்திரிகை கிடைக்கும் ஸ்தாபனங்கள்

MISSISSAUGA

AMBIKA JEWELLERS	(905) 270-6921
KALAI MAHAL BOOK DEPOT	(905) 306-0494
J.A.B. TRAVELS	(905) 896-8320
SEEMAATY SILK	(905) 206-1882
THARSANA'S	(905) 625-8152
THARSANA'S	(905) 270-7576
VIJAJA' SILK	(905) 273-7997

NORTH YORK

AMMAN FOOD	638-9676
JAFFNA'S	633-2412
RAJAN SALOON	741-1049
RAJEE	241-9[illegible]
SINGAPORE EMPORIUM	745-23[illegible]
UTHAYA'S	740-7971

SCARBOROUGH

APPLEMORE AUTOMOTIVE	285-4998
A.V.M VARIETY STORE	285-3347
BABU CATERING & TAKEOUT	298-2228
DAILY NEEDS	490-7703
ERAA SUPER MARKET	269-2622
GANESHA SPICEY MART	289-2292
GASA RESTAURANT	321-1219
GEMINI MARKET	265-1010
GNANAM'S STUDIO	750-8118
GREENLAND	609-3333
HANDY SUPER MARKET	724-5453
HOPPER HUT	299-4311
KALAI MAHAL BOOK DEPOT	265-3605
KALAIMAHAL BOOK DEPOT	299-9319
KIRAMATHOO VIRUNTHOO	266-4240
LUCKY GROCERY	321-8310
LUXMY CATERING	288-8177
JAFFNA SUPPER STORE	289-8812
MANCHULAA FASHION	297-9875
MURUGAN BOOK DEPOT	285-9118
NEW SHANKAR & CO.	750-2370
NEW SPICELAND	292-0026
OHM SIVA'S TRADING CO.	321-2739
RAAJ WATCH WORK	265-5580
ROYAL GROCERY	693-807[illegible]
SAMY & SONS	298-1598
SARAVANA'S MARKET	439-5727
SERENDIP FRESH MARKET	269-9913
S.P.M. FOOD MARKET	298-6738
TUXEDO GROCERY	438-1299
YARLNAGAR TRADERS	285-0587
YARLTAN	494-9494
YARLTAN MARKET	445-5352
YOGAS	267-0408

TORONTO

AHBIRAK TEXTILE	966-0671
A.R.K. MARKET	421-3429
ASKAI SUPER MARKET	538-7400
BALA BROTHER	516-0552
BEEMAH RESTAURANT	406-2538
FIVE STAR TRADERS	921-0105
FOTO SHINE	515-8714
KALAIMAHAL DEPOT	944-1818
KIRAMATHOO VIRUNTHOO	405-9800
LUXMY GROCERY	538-8974
METRO SUPER MARKET	534-1393
NEELAM SILK	778-7455
911 SUPER MARKET	531-3306
NITHYA'S TEX. & JEWELLERY	588-4016
RATHIKA TAKE OUT	962-4888
6 KUMAR SILK HOUSE	465-7131
SAIRAMS TEXTILES	534-904[illegible]
SIVA BROTHER'S	532-11[illegible]
TASTY TAKEOUT/CATERING	752-0510
TASTY RESTAURANT	538-7912
THUREGA ENTERPRISES	966-1034
YARL'S SUPER STORE	923-9806

CONDO. FOR SALE

KENNEDY / ELLESMERE
2 BEDROOM CONDO. FOR SALE.
LOW MAINTENANCE FEE. COMPLETELY NEW CONDITION. PRICE $87,000.
PL. CALL: - 724-7048
414-0231 AFTER 6:00PM/LEAVE MESSAGE

மணமகள் தேவை

36 வயதுடைய கனடாவில் வசிக்கும் கொம்பியூட்டர் எஞ்ஜினியராகத் தொழில்புரியும் கத்தோலிக்க மதத்தைச் சேர்ந்தவர் மணமகள் தேடுகிறார். ஜாதி, சமயம் முக்கியமில்லை. பொறுப்புக்கள் எதுவும் இல்லை.
தொடர்புகளுக்கு
V-14, Vlambaram Publication, P.O. Box 37527, 31 Tapscott Rd Toronto, ONT. M1B 5P9 or
email: gnanam @ telusplanet. net

HOUSE FOR SALE

CLEAN BUNGALOW HOUSE IN GUILDWOOD AREA. BRAND NEW KITCHEN, 2 BEDROOM UP, 2 BEDROOM DOWN. 2 FULL WASHROOM,
ASKING PRICE $199,000
PL. CALL KANDIAH (416) 284-0192

மாணவர் பகுதி

-S.F. Xavier (ஆசிரியர்)

Answers to Tutorial XXXVIII July 15, 99

Ans1. Let x mph be the speed of one plane. Then $1400/(x + x + 120) = 5/2$

$1400/(2x + 120) = 5/2$, $\therefore x = 220$,

$\therefore$ Fastest plane's speed is $220 + x = 220 + 120$, 340 mph

Ans 2. Error — Instead of litres put pounds in the 1st line

Method — Set there be x lbs of Aluminum Alloy.

$\therefore \frac{20}{100}x + \frac{75}{100} \times 1000 = \frac{40}{100}(x + 1000)$

$\therefore 20x = 35000$, $\therefore x = 1750$ lbs

Ans 3. It will never fill the tank.

Ans. 4. $13/52, 12/51, 11/50, 10/49$

Ans.5 The probability of rain is $4/5$ and not 4.,

$P(RUT) = P(R) + P(T) - P(TnR)$, $\therefore P(RUT) = 4/5 + 2/5 - P(TnR)$

$\therefore$ The probability it will rain or thunder is $3/5$

Tutorial XXXVI

1. In a geometric sequence $t_3 = 75$, $t_6 = 9375$ find t_n.
2. Find the sum of the arimetric series - 2 + 3 +.................... 493
3. An integer from 1 to 50 inclusive is chosen at random.. What is the probability that the integer is (i) odd. (ii) is divisible by11.
4. An experiment that toss es a coin 4 times. Find the probability of the following (a) 4 heads turn up (b) the last toss is a head.
5. The transtion matix p of a marker chain is [o.5 0.5 / 0.4 0.6] and the initial probability vector, $s^{(0)}$ is [0.4 0.6]. Find the 1st, 2nd and 3rd step probability vectors.
6. Solve for n, n w, (a) $(n + 1)!/n! = 9$ (b) $2n!/(n - 3)! = 84$

By. Mr. S.F. Xavier (Teacher) Tel: (416) 431-6774

TUITION CLASS

GRADE 7 - 12
MATH / ACCT.
இத்துறையில் பலவருட அனுபவம் வாய்ந்த ஆசிரியரினால் SUMMER / EVENING CLASSES ஆரம்பிக்கப்பட இருக்கின்றது.
தொடர்புகளுக்கு:RAJ. M. (B.E)
(416) 609-2481

TUITION

அனுபவம் வாய்ந்த தரமான முதுகலை (M.A.) பட்டதாரி ஆசிரியையினால் KINDERGARDEN இலிருந்து Grade 6 வரையிலான பிள்ளைகளுக்கு Tution சொல்லிக் கொடுக்கப்படும்
PL. CALL: 755-8034

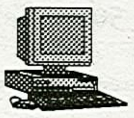
TUITION

EXPERIENCED TEACHER IN MATHS & PHYSICS CONDUCT (GROUP / INDIVIDUAL) CLASSES IN FINITE MATHS, CALCULUS & ALGEBRA & GEOMETRY FOR O.A.C. STUDENTS AND MATHS PHYSICS FOR ALL GRADE FROM 3 - 12.
PL. CALL: (416) 431-6774

Compuservice International
COMPUTERS & NETWORK
* Computer Sales New & Used
* Upgrades, Repairs, CD Backups
*Network Designs & Consultation
Email:alansiva@pathcom.com
Pl. Call: Siva (Certified Systems Engineer)
Tel:(416) 289-9844 (905) 432-2422
FAX: (416) 431-1937

வேலைக்கு ஆள் தேவை

அனுபவமுள்ள சமையலறை உதவியாளர் தேவை. KITCHEN HELP WANTED FOR A FAST GROWING FOOD BUSINESS WITH AN EXCELLENT WORKING ENVIRONMENT
தொடர்புகளுக்கு : (416) 285-6565



LEARN JAVA

LEARN THE MOST POPULAR COMPUTER PROGRAM-MING LANGUAGE JAVA IN A MONTH. CLASSES WILL BE GIVEN WHEREVER ITS CONVENIENT FOR YOU. FOR MORE INFORMATION CALL AT 416 724-2820

HELP WANTED
ROTI MAKER
FULL -TIME / PART -TIME
WANTED FOR FOOD FACTORY EMPLOYEES FOR GENERAL HELP AND PACKING
PL. CALL: (416) 285-4268

"RESTAURANT IN MISSISSAUGA & GERRARD STREET NEED"
KITCHEN HELP WANTED
(GERRARD STREET) ஜெராட் வீதியில் அமைந்துள்ள ரெஸ்ரோரன் ஒன்றிற்கு முழுநேர / பகுதி நேர சமையலறை உதவியாளர் / DISHWASHER வேலைக்கு தேவை.
PL. CALL: MR. SINGH (416) 461-4125

CAR FOR SALE

97 PLYMOUTH BREEZE-FULLY LOADED 19,000 KHS NON SMOKER LADY DRIVEN, CANDY APPLE RED, GREY INTER IOR 2.4L , AUTOMATIC P/W, P/L, P/M, P/S, P/B, A/C, AM/FM CASSETTE CRUISE & TILT, LIFE TIME RUST PROOFING, AND EXTENDED WARRANTY 5 YEARS-100,000 KHS $16,500 OR B.O CALL SAM ☎ (416) 502-3033 BY DAY OR ANDREW (416) 495-7832 AFTER 6PM.

மெக்கானிக் தேவை

ஸ்காபுரோவில் இயங்கிவரும் வாகனங்கள் பழுது பார்த்து திருத்தும் (Garage) தொழிலகத்திற்கு அனுபவமுள்ள மெக்கானிக் தேவைப்படுகிறது. அனுபவத்திற்கேற்ப ஊதியம் வழங்கப்படும்.
தொடர்புகளுக்கு: 264-8436
423-7635 (After 6:00pm)

DRIVER WANTED
FRIENDLY THAI RESTAURANT
WE NEED A DELIVERY PERSON WITH OWN CAR.
PL. CALL: NANTHAN - (416) 785-8268
AFTER 12:00pm
LINGAM : (416) 366-1221

HOUSE FOR SALE
4 BEDROOM BUNGALOW HOUSE WITH BASEMENT APPARTMENT IN SCARBOROUGH
- MINUTES TO TTC, SCHOOL ETC.
- CLEAN, BRIGHT & SPACIOUS

TOWN HOUSE FOR SALE
- 3 BEDROOM TOWNHOUSE விற்பனைக்குண்டு
- EXCELLENT CONDITION
- QUEEN / BRAMALEA (BRAMPTON)
- CLOSE TO EVERYTHING

PL. CALL: NELSON ANTONIPILLAI (SALES REPRESENTATIVE)
CENTURY 21 AFFILIATE REALTY INC.
(416) 281-4900 (24HR. PAGER)
(416) 751-1249

பெண்கள் உலகின் கண்களா?

-கலைமணி

"மங்கையராய் பிறப்பதற்கே மாதவம் செய்திட வேண்டுமம்மா"
கவிமணி தேசிக விநாயகம் பிள்ளையவர்களின் மலரும் மாலை என்ற கவிதை நூலில் சிறு வயதில் படித்துப் பெருமையடைவதுண்டு.

உலகில் பெண்கள் பெருமிடத்தை வகிக்கிறார்கள். உலகில் உள்ள மக்கள் அனைவரையும் பெற்றெடுத்தவள் பெண். எந்தக் குழந்தையும் பிறந்தவுடன் அம்மா என்றுதான் அழுகிறது. அதேபோன்று தாய் நாடு, தாய்மொழி என்கிறார்கள் அவையெல்லாம் என்ன? அந்தத் தாய் குலத்திற்கு இருக்கும் அரும் பெரும் சக்தியே.

அந்தச் சக்திதான் பெண். ஒரு பெண் இல்லாத எந்த வீடும் அழகில்லாமல் ஒரு குறையாகவே காணப்படும். பெண் குழந்தை இல்லாத குடும்பம் ஒரு மலட்டுக் குடும்பம் போல காட்சி அளிக்கும். பெண்தான் ஒரு குடும்பத்தை நல்ல முறையில் வழி நடத்துபவள். ஆண் கஸ்டப்பட்டு உழைத்துக் கொண்டு வரும் பணத்தை கட்டுப்பாட்டுடன் சிக்கனமாகச் செலவு செய்து அதில் சேமிப்புச் செய்து அதை கணவனுக்கு அவசரமாகத் தேவையாகும் நேரத்தில் உதவுபவள் பெண்.

பிள்ளைகளைப் பெற்று வளர்ப்பதில் இருந்து மகிழ்ச்சியான நேரங்களில் அவர்களின் மகிழ்ச்சிக்கு ஊக்கமளிப்பவளாகவும் நோய் துன்பமான நேரங்களில் உடலாலும் உள்ளத்தாலும் உதவுபவளாகவும் நல்ல உபதேசங்களை போதிப்பவளாகவும் அன்பு வார்த்தைகளைக் கொட்டி அன்புச் சேவைகளையும் அள்ளி தன் தாய், தந்தை, கணவன், பிள்ளைகள், உற்றார், உறவினர் எல்லோரதும் அன்புக்கும் மதிப்புக்கும் உரியவளாகவும் திகழ்கிறாள்.

நீறில்லா நெற்றி பாழ்
நெய்யில்லா உண்டி பாழ்
ஆறில்லா ஊருக்கு அழகு பாழ்
பாழே பாழ் மடக்கொடி இல்லாமனை

என்று நம் ஒளவை மூதாட்டி கூறியது போல ஒரு பெண் இல்லாத மனை அழகு பெற முடியாது.
ஒரு குடும்பத்தில் தந்தை இறந்து விட்டால் அப்பன் சித்தப்பன் என்கிறார்கள். ஆனால் தாய் இறந்து விட்டால் அப்படி அல்ல தாய் தெய்வத் தாய் ஆகிறாள். அந்தத் தாய் அந்தப் பிள்ளைகளுக்காக தனிமையில் எத்தனை துன்பங்கள் இன்னல்களைத் தாங்கிக் கொண்டு பிள்ளைகளை எதிலும் சோரவிடாமல் அவர்களை நல்ல பண்புள்ளவர்களாக அறிவுள்ளவர்களாக, பக்தி உள்ளவர்களாக, எல்லோருக்கும் நல்லெண்ணத்தோடு உதவுபவர்களாக மகான்களாகத் திகழும் வகையில் வளர்த்து ஆளாக்கிறாள் பெண்.

இந்தப் பெண் எத்தனை எத்தனையோ துன்பங்கள் தொல்லைகள் கஸ்ரங்கள் வந்தாலும் அவள் தனெக்கென உரிய பொறுப்புகள் கடமைகளை செய்தே முடிக்கிறாள். அதற்கு எவ்வளவு தாங்கும் சக்தி ஒரு மன நிலைப்பாடும் இருக்க வேண்டும். சற்று ஆழமாகச் சிந்தித்தால் எவ்வளவு வேதனைக்குரிய விஷயம் தெரியுமா? இந்த பாரபட்சமான அபிப்பிராயத்தை நமது தமிழ் சமுதாயம் இயன்றளவு மாற்றி அமைக்க வேண்டியது இன்றியமையாததன்றோ. அத்தோடு இதுஒரு நன்றிக் கடனுமாகும். பெரும் புண்ணுயமாகும். வினைப்பயனை வெல்வதற்கு மிக எளிய வழியுமாகும். இதைத்தான் வள்ளுவர் அறிவுறுத்துகிறார். **"எந்நன்றி கொன்றார்க்கும் உய்வுண்டாம் உய்வில்லை**
சய்ந்நன்றி கொன்ற மகற்கு"

இதிலிருந்து நாம் என்ன அறிகின்றோம் என்றால் முத்தித் தவம் இருந்து 300 நாள் சுமந்து ஊன் உறக்கம் இன்றி பெற்று பாலூட்டி தாலாட்டி சீராட்டி வளர்த்து நமக்கு இந்த உயிரையும் உடலையும் தந்து இப்பூவுலகில் வாழ வைத்த அந்தப் பெண் தாயை உலகில் உள்ள அத்தனை ஜீவன்களும் மறக்கமுடியுமா இல்லை மறக்கத்தான் முடியுமா. மறுத்தவர்கள் அதில் இருந்து உருப்பட முடியுமா. இவள் உலகில் கண்ணில்லாமல் வேறென்ன. உலகில் உள்ள ஒவ்வொரு ஜீவராசியும் நன்றிக் கடனை மறக்கும் போது பெரும் பாவியாகிறார்கள்.

(தொடரும்)

UL --- World wide -- SQ

AIR LINK TRAVEL LTD.

5200 FINCH AVE.E
MAIN FLOOR G115
SCARBOROUGH,
(FINCH / MIDDLEFIELD)

GF IATA EK

Appointed Agents For World Leading AIRLINES

BUSINESS: (416) 292-6200 FAX: (416) 292-7478

நியூ ராஜன் சலூன்

உங்கள் அழகு கூந்தலை மேலும் அழகுபடுத்த நகரில் புதியதோர் நிறுவனம்

✂ பெரியவர்கள் - $9.00

✂ சிறுவர்கள் - $7.00

✂ வயது வந்தவர்களுக்கு விஷேட கழிவு

பெண்களிற்கு ஏற்ப சிகையலங்காரம் செய்வதற்கு அனுபவம் வாய்ந்த பெண் நிபுணர்கள் மூலம் சேவை வழங்கப்படும்.

செவ்வாய் - ஞாயிறு வரை 10:30Am-8:00Pm

ராஜா - ✆: (416) 741-1049

Pager (416) 739-2393 5010 Steeles Ave. W., #19, (KIPLING/STEELES)

ஞானம்ஸ் ஸ்ரூடியோ

Introducing 1Hour Photo Lab: 3X5 & 8X12

Professional Photographer - கதிர்

☎: (416) 750-8118

2381 EGLINTON AV. E.

KENNEDY/ EGLINTON, SCARBOROUGH

HOPPER HUT

HOPPER HUT

DINE-IN, TAKE-OUT & CATERING

இலங்கை இந்திய கனேடிய உணவுவகைகளுக்கு நாடுங்கள்

Hoppers -	Egg, Plain, Milk
Rotti -	Veechchu, Egg, Mutton, Vegetarian Koththu
Lamprice -	Vegetarian, fish, crab, Shrimp, Mutton, Chicken
Rolls -	Vegetarian, Mutton
Cutlets -	Vegetarian, Fish, Mutton
Vadai -	Ulunthu, Kadalai, Spinach
Buns -	Seeni Sambol, Fish, Mutton
Desserts -	Pudding & Shorteats

திருமணம், பிறந்த தினம், மற்றும் விசேட வைபவங்களிற்குத் தேவையான உணவு வகைகளை சீருடையில் பரிமாறப்படும்

அப்பம், பிட்டு, இடியப்பம், தோசை, நூடில்ஸ், மற்றும் சோறுகறி, வடை, பற்றீஸ், கட்லற், ரோல்ஸ் இன்னும் பலப்பல சுடச்சுடக் கிடைக்கும்

880 Ellesmere Road (at Kennedy) Unit 215
Scarborough, Ont.

Tel: (416) 299-4311

J.A.B. TRAVELS & TOURS

1185 DUNDAS ST. EAST
203 MISSISSAUGA ONT.
TEL: (905) 896-8320

JAB

Top Sales Award for
CATHY PACIFIC

IATA

ஆசிய - ஐரோப்பா - அவுஸ்ரேலியா - வடமத்திய - தென்அமெரிக்க - உலகின் சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற் வசதிகளுக்கு நாடவேண்டிய இடம் J.A.B TRAVELS & TOURS.

ATAC

VERY SOON BRANCH OFFICE WILL BE OPEN IN SCABOROUGH

VAN SERVICE AVAILABLE

MONTREAL, QUEBEC CITY, PITTSBERG,
NEW YORK போன்ற இடங்களிற்கான வாகன
சேவைகளிற்கு அழையுங்கள் வரதன் - (416) 267-5270

SAMY & SONS

உங்கள் உணவு வகைகளை உடனுக்குடன் உகந்த முறையில் செய்து உண்டு மகிழ்ந்திட உங்கள் "சுமித்மிக்ஷி" தரத்திலும் உறுதியிலும் உயர்ந்தது.
உங்கள் விநியோகஸ்தர்
சாமி அன் சன்ஸ்

* கதிரைகள், தலைப்பாகை, சோடனை நகைகள் வாடகைக்கு
* நானாவித சிற்றுண்டிகள் விற்பனை
* வீடியோ பிரதிமாற்றம் செய்தல்
* பியானோ, நடன, சங்கீத வகுப்புக்கள் மேலும் பலப்பல...

* இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புடவை வகைகள் மலிவு விலையில்
* தரமான 22 கரட் தங்கநகைகள் நியாயமான விலையில்
* சகல நாடுகளிற்கும் துரிதபண மாற்றுச் சேவை மற்றும் fax சேவை
* Video வாடகை சேவை AUDIO, VIDEO, CD விற்பனை சேவை

சாமி அன் சன்ஸ்

நடா / சுந்தா ☎: (416) 298-1598 FAX: (416)298-2849

1884-B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarboroug

JAFFNA SUPPER STORE

உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து இலங்கை, இந்திய தானிய வகைகள், உடன் மரக்கறி வகைகள், இறைச்சி வகைகள், கடலுணவு வகைகள், மற்றும் யாழ்பாணத்திலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருட்கள் யாவற்றையும் மலிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஜவ்னா சுப்பர் ஸ்ரோஸ்

1221 Markham Road, #14
(Markham / Ellesmere)
(குவாலிற்றி பேக்கறிக்கு அருகாமையில்)

☎: (416) 289-8812